Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі.

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Телефон: BErgen 4-0807, 4-0237. Телеф. УНС: BErgen 4-1016

РІК LX. Ч. 186. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 18-го ЛИПНЯ 1952. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No. 186. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JULY 18, 1952. VOL. LX.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ КОНВЕНЦІЮ ПРОДОВЖУВАТИ ДОТЕПЕРІШНЮ ПОЛІТИКУ

Шікаго. — Президент Труман переслав теперішній 31-ій краєвій конвенції Демократичної Партії, яка почнеться в найближчий понеділок 21-го липня, окреме послання, в якому закликає делегатів конвенції до вірности дотеперішній політиці демократичної Адміністрації, зокрема до дальшої підтримки політики „Ню Діл" і „Фер Діл". Окреме послання вислав конвенції теж заступник президента Албен Барклі, який сам є кандидатом на демократичну номінацію та який закликає теж зі свого боку до продовжування дотеперішньої політики партії і уряду. Послання президента і його заступника будуть надруковані з кінцем цього тижня в офіційній конвенційній програмі. Президент Труман в свойому посланні не підтримує жадного кандидата, все ж таки це послання вважається за „посередню інтервенцію", бо воно підтримує тих кандидатів, які погоджуються з дотеперішньою політикою уряду. Майбутній передвиборчій кампанії президент Труман надає в своїм посланні „історичного значення" та запевняє, що рішення конвенції буде рівнозначне з рішенням, чи „вільний світ має продовжувати свій похід на шляху до тривкого миру." Президент твердить: „Якщо ми сильно придержуватимемо наших принципів і нашої політики, ми тим здійснимо великі надії майбутнього для нас і для наших дітей. Ми не сміємо звернути або захитати великого напрямку, що його започаткувала наша партія. Ми не сміємо зрадити Ню Діл і Фер Діл". Заступник президента Барклі зі свого боку закликає до вірности теж до політики покійного президента Рузвелта, за часів якого Демократична Партія — по його думці — „дала світові приклад могутности, єдности і демократії."

Президент Труман в лікарні для перевірки

Вашингтон. — Президент Труман, який в минулих двох днях мав легку інфекцію віруса та легку гарячку, є тепер у військовому шпиталі Волтера Ріда для загальної перевірки його здоров'я. П-ні Труман виїхала із свого дому в Індепенденс, щоб бути разом з Президентом. З Білого Дому повідомили, що перевірка здоров'я президента Трумана є звичайною рутиною і не зв'язана з жадною кризою. Пресовий секретар Білого Дому Джосеф Шорт заявив, що він не думає, що легке нездужання президента та теперішня перевірка його здоров'я в лікарні можуть вплинути на плян президента взяти участь в кінцевій сесії Демократичної конвенції в Шікаго.

Труман підписав законопроєкт про ветеранів

Вашингтон. — Президент підписав новий законопроєкт, що поширює більшість привілеїв ветеранів другої світової війни та ветеранів війни в Кореї. У законопроєкті передбачені найрізніші полегші, як безплатне навчання, забезпечення мешкання, першенства в підприємствах і цей законопроєкт охопить осіб, що служили в Армії від початку корейської війни й що пробули в лавах збройних сил країни найменше дев'ятдесят днів. З огляду на поширення рядів ветеранів підраховано, що з полегш у навчанні користатиме тепер рівно до 700 тисяч осіб. Грошево новий закон виноситиме більйон долярів, що будуть вжиті для ветеранів й що, у відміну, до попередньої практики, у деяких випадках, — як у шкільництві, — виплачуватимуться безпосередньо ветеранам, а не школам. Ветерани, що студіюватимуть, будуть отримувати на руки від 110 до 160 долярів місячно, залежно від численного стану їх родини. Незначно менші запомоги прислугуватимуть тим, що присвятяться господарській діяльності. Особи, що користуватимуться з допомоги безробіття, матимуть право отримувати двадцять шість тижнів по 26 долярів.

Катастрофа нюйоркської підземки

Ню Йорк. — У середу трапилась тут поважна катастрофа на лінії „B.M.T." місцевої підземки. На долішній частині міста, біля зупинки „Фултон стріт" зударились два потяги, що були переповнені пасажирами, бо це було під час найбільшого насилення пополудневого руху, о пів до шостої години. Як виявило слідство, ніяких оправдальних причин для катастрофи не було, бо світлові сігнали, як й добачальність були нормальні. Керівники потягів вже звільнені з праці. Серед пасажирів багато поранених, але це спричинено було найбільше панікою, яка повстала між пасажирами під час зудару. Самі потяги не були дуже ушкоджені й незадовго власними силами від'їхали до своїх депо.

ДОМАГАННЯ УСТІЙНЕННЯ ПРАВНИЧИХ ВІДНОСИН В КРАЇНІ

Сан Франціско. — У окремій публікації, виданій з приводу майбутньої конвенції адвокатів, що належать до Об'єднання правників, висунено низку домагань щодо устійнення правних відносин у країні. Зокрема побажано устійнити однаковий тип адвокатських іспитів, які б спиралися на вимогах ясно устійненого рівня, обов'язкового по всіх частинах країни. У різних стейтах діють різні принципи допущення до правничої практики, як рівнож діють найрізніші закони у деяких суттєвих справах, як напр. перепровадження розводів тощо. Це створює труднощі у допущенні правників з одного стейту до іншого. Бо в одним ставляться дуже високі вимоги до кандидатів на адвокатів, у інших цих вимог не перестерігається. Правники, призвичаєні до місцевого права в одним стейті не виявляються на висоті своїх завдань у інших. Подібне явище помічається в країні не лише в правничій ділянці, — виявляється воно особливо в неустійнених вимогах у медичному світі, де лікарі й дентисти спотикаються з найрізнішими вимогами у різних стейтах. В ділянці медицини вже прийшло до зрозуміння необхідности уніфікувати свої внутрішні відносини й це незадовго буде виконане. Професор права Стемфордського університету, Джемс Бренер про ці всі домагання висловився в окремім досліді про адвокатські іспити й умовини допущення до іспитів.

РЕСПУБЛІКАНЦІ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО КАМПАНІЇ



Вибравши своїх кандидатів на президента і заступника президента, Республіканська партія інтензивно приготовляється до передвиборчої кампанії. На фото: республіканський кандидат на заступника президента, сенатор Ричард М. Ніксон (справа) з усміхом демонструє сенаторові С. Бриджесові мініатюрний символ Республіканської партії. Сен. Ніксон вернувся до Вашингтону, щоб „вичистити свій стіл" перед започаткуванням краєвої передвиборчої кампанії

ВСЕ ЩЕ ЗАПОВІДАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ КАНДИДАТУРИ ГУБ. СТІВЕНСОНА

Шікаго. — Хоч ілинойський губернатор А. Е. Стівенсон з цілою рішучістю відмовився від кандидатури на демократичну номінацію і одного разу навіть згадував, що він „застрілився б", якби його іменували демократичним кандидатом на президента країни, його довірені приятелі твердять, що у „відповідних обставинах" Стівенсон готов прийняти номінацію. Губернатор Стівенсон мав змінити свою думку щодо кандидатури із впливом висліду Республіканської конвенції та з побоювань, що перемога ген. Айзенгавера може збільшити вибори конгресмена Мартина і сенатора Тефта. Передумовою згоди Стівенсона на демократичну кандидатуру є — „покликання" його конвенцією, а не індивідуальне видвигнення його кандидатури. Ці інформовані приятелі вважають, що коли б конвенція не могла погодитися на жадного з добровільних кандидатів, — отже, коли б жаден з них не дістав потрібної більшости голосів і тоді сама конвенція прикликала б Стівенсона, тоді він від кандидатури не відмовився б. Тимчасом, до Шікаго вже приїжджають поодинокі кандидати та відкривають головні квартири своєї кампанії. Сенатор Ричард Б. Россел з Джорджії, перебуваючи проводив кампанії в свою користь, заявив, що закон Тефта-Гартлі не потрапив виконати своє призначення та не допоміг наладнати справедливих стосунків між зорганізованим робітництвом і працедавцями, і тому він, сенатор Россел, на випадок вибору президентом країни, допоміг би приготовити новий робітничий закон, який був би більш справедливий і для робітників і для працедавців та краще захищав би публічні інтереси. На місці конвенції є вже теж сенатор Кіфовер, що теж керуватиме кампанією в свою користь та вже тепер намагається компромісами здобути собі найбільше прихильників. В демократичній конвенції візьме участь всіх 1,230 делегатів, отже для ухвалення платформи та вибору делегата потрібна більшість 616 голосів. Згідно з підрахунками агенства Асошіейтед Пресс, за поодинокими кандидатами висловилась вже така кількість делегатів: Кіфовер — 248, Россел — 121, Гарримен — 108, Керр — 42, Стівенсон — 41, інші кандидати — 225, нерішені ще голоси — 417, а 28 делегатів ще мають бути обрані. Сьогодні тимчасові конвенційні комітети вже почали переслухання в справі платформи, зокрема в справі громадянських прав у платформі. Френк МекКіні, голова Краєвого Комітету Демократичної Партії, заповів з Вашингтону, що всі переслухання будуть публічні та передаватимуться через радіо і телевізію.

Безрезультатні переговори про закінчення страйку в сталеварнях

Пітсбург. — Нова конференція між представниками властителів сталеварень і робітництва, що розпочалася в Пітсбургу на домагання уряду, не дала досі бажаних результатів. Представники обох сторін запевняють про свою добру волю й поступки, що вони їх роблять для загальної справи, — особливо про це висловлюються представники властителів фабрик. Перебіг нарад буде також перешкоджений від'їздом на п'ятницю й суботу Морея, предсідника юнії сталеварних робітників. Др. Джан Стілман, діючий директор оборонної мобілізації перебуває в тісному контакті з групами, що беруть участь в конференції, але урядові чинники не представили своїх нових плянів щодо закінчення страйку.

Сліпці знаходять можливість працювати й заробляти

Олбані. — Стейтовий нюйоркський департамент соціяльного добробуту сповістив, про визначну діяльність Стейтової Комісії для сліпців. За п'ять років своєї корисної діяльности, ця комісія вишколила й знайшла працю для понад тисячі сліпців. Відповідно підготовані сліпці знайшли можливість заробітку в найрізніших ділянках сучасного життя, а зокрема в торгівлі, промислі, хліборобстві та в різних дрібних професіях. Кошти перевишколу й підшукання праці для сліпців виносять річно біля трьохсот з половиною тисяч долярів, що їх покривається з державних (Федеральних) і стейтових коштів.

Звільнення хорватського діяча Артуковича

Лос Анджелос. — Ще восени минулого року, на підставі домагання теперішнього уряду Югославії, було заарештовано Артуковича, визначного хорватського діяча. Заарештовано його під закидом, що, під час другої світової війни, коли Артукович був міністром справедливости, він спричинився до смерти багатьох в'язнів нацистського режиму, допомагавши німцям під час окупації Балканів. Одначе, після двомісячного слідства Артуковича звільнено під заклад 5,000 долярів. Вирок суду не задоволив югославського консула, що представляє інтереси Югославії Тіта й він зголосив відклик до вищої судової інстанції.

АЧЕСОН ПРО ПРИЯЗНЬ І ДОВІР'Я ЗАКОРДОНУ ДО ЗДА

Вашингтон. — Державний секретар Дін Ачесон ствердив вчора, що під час своїх відвідин в Берліні, Відні і в Бразилії він зустрів „величезну приязнь і довір'я" до Злучених Держав Америки. Характеризуючи на пресовій конференції свою недавню поїздку до Німеччини, Австрії і Бразилії, державний секретар з великим оптимізмом говорив про відносини Америки з народами відвіданих ним країн та про можливості дальшого розвитку тих відносин. Ачесон твердив, що на нього зробили найбільше враження „величезне довір'я і величезна приязнь, яка існує в тих трьох частинах світу до Злучених Держав Америки — віра в їхню могутність та безінтересовність, як теж в бажання допомогти іншим, а не накидуватись їм." В дальшому державний секретар Ачесон заявив, що на велику приязнь і довір'я з боку чужих країн Злучені Держави повинні відповісти збільшеним почуттям відповідальности, — яке відповідало б цій приязні і довір'ю. Для характеристики цеї приязні секретар Ачесон навів, що в Берліні понад 90,000 осіб стояло на сонці понад одну годину, очікуючи заложення угольного каменя під будинок Американської Бібліотеки. Подібні вияви приязні і довір'я він зустрічав теж у Відні та в Бразилії, які він називає „великим союзником". Ачесон заперечив запит, чи він чував будь-які нарікання, що Злучені Держави, зайняті підготовкою спільної оборони в Европі і Азії, занедбують південно-американські країни. Із своєї поїздки секретар Ачесон повернувся 9-го липня і у Вашингтоні його привітав на аеродромі президент Труман. Свою поїздку державний секретар назвав „найбільш корисною".

Символічні відвідини канцлера Аденауера в Берліні

Берлін. — Західно-німецький канцлер д-р Конрад Аденауер долучився вчора до низки інших високих західно-німецьких представників та відвідав Західний Берлін, символізуючи цим західно-німецьке заінтересування долею того загроженого комуністами міста. Під час своїх відвідин канцлер Аденауер виголосив промову, запевнюючи, що німецько-західний договір має виключно мирні цілі, та висловлюючи переконання, що Совєтський Союз вкінці переконається про це і сам приступить до европейської єдности. Рівночасно повідомлено з Бони, що західно-німецький парламент одноголосно ухвалив резолюцію, прохаючи в аліянтів захисту і оборони перед повторюваними схопленнями німців східно-німецькими большевиками, як це трапилося в останньому з д-ром Лінзе, антикомуністичним адвокатом в Берліні.

Бомба ушкодила апартамент в Палаті Справедливости в Парижі

Париж. — Часова бомба розбила вікна і двері в Палаті Справедливости в Парижі в мешканні урядовця, який 1. липня звільнив з в'язниці генерального секретаря Комуністичної партії Франції Жака Дюкльо. Суддя Поль Дідіс тільки чудом врятувався, бо бомба була наставлена вибухнути в тому часі, коли він мав виходити з канцелярії, але він припадком залишив канцелярію на кілька хвилин вчасніше, бо мав умовлену стрічу. Бомба здемолювала цілий апартамент та попекла очі суперінтендента Едмунда Совата, який тоді знаходився на цьому поверсі. Дюкльо був арештований 28 травня за те, що брав участь у заворушеннях, які виникли в зв'язку з приїздом ген. Метью Ріджвея до Парижу. Коли суд звільнив Дюкльо, то консервативна преса в Парижі, і деякі члени уряду премієра Піне, приватно критикували рішення суду, який не знайшов „чинної" участи Дюкльо в заворушеннях. Пан Дідіс кілька тижнів раніше підписав був комуністичний протест проти усунення мевельних робітників з праці, які брали участь у маніфестації за звільненням арештованого комуністичного посла і генер. секретаря Дюкльо.

В ОН Совєти хваляться російськими винаходами

Об'єднані Нації, Н. Й. — В третьому дні дебати про соціяльні відносини в світі промовив совєтський представник Ю. П. Аркадієв, який старався ослабити те враження, що запанувало після промови представника ЗДА д-ра Волтера Кочніга про життя робітничої родини в Москві та про соціяльну нужду в Совєтах. Ю. Аркадієв заявив, що ЗДА винайшли тільки вафельницю і „гат-доґ" машину та електричне крісло, а всі найважливіші винаходи належать російському народові. Свій заразхував Аркадієв винахід радія, яке винайшов Попов принаймні рік раніше від Марконі, що 1896 зголосив свій патент в Англії. Також літак винайшов ще 1882 року Мозгаїсі, отже 21 рік раніше, як брати Райти почали уперше літати 1903 р. Аркадієв протестував проти тверджень д-ра Кочніга, що Совєти скористали з винаходів Заходу, які собі „позичили" та ними користуються. Совєтський представник полемізував також зі статистичними даними, якими користувався д-р Кочніг. Аркадієв старався ослабити твердження американського представника в тій спосіб, що вказував на негрів у ЗДА і твердив, що у Вашингтоні собака негра не може бути похоронена на цвинтарі побіч собаки білої людини. Д-р Кочніг спростовував твердження Аркадієва, та заявив, що відносно мала сума в федеральних податках на освіту в ЗДА не може свідчити про низький стан освіти в цій країні, бо, стейти і самоуправні установи видають на цю ціль дев'ять міліардів річно.

Югославські селяни-приватники підтримують Тіта

Београд, Югославія. — Югославські селяни-приватники минулого року саботували і не хотіли управляти своїх піль, але цього року змінили свою ворожу настанову до уряду маршала Тіто і працюють з усіх сил, бо уряд мусів змінити свою аграрну політику та відступити від того, щоб селяни примусово продавали державі свої плоди по коштах нижче продукції, а також уряд мусів відновити вільну торгівлю зерном. Примусова здача хліба, натиск до колективізації та високі податки селян-приватників — це були три причини, які викликували невдоволення селян, що не пішли до колгоспів. А ці селяни-приватники ще й досі управляють коло 70 відсотків управної ріллі в Югославії. Та уряд маршала Тіто не відступить від своїх колективних плянів.

ЧЕРВОНИЙ КИТАЙ ПРИЙМАЄ ПОСТАНОВИ ЖЕНЕВСЬКОЇ КОНВЕНЦІЇ

Токіо. — Комуно-Китайський міністер закордонних справ Чу Ен-лай повідомив вчора через пейпінську радіостанцію що червоний Китай приймає із застереженням постанови Женевської конвенції відносно газової і бактеріологічної зброї та відносно поведінки з полоненими. В аліянтських колах зв'язується це повідомлення з переговорами в Панмунджом в справі перемир'я в Кореї, що їх вже вдруге відложено на два дні на прохання комуністичних представників. На цих переговорах ще одинокою більшою нерозв'язаною проблемою є справа репатріяції полонених, бо комуністи домагаються примусової репатріяції всіх полонених, тоді, коли аліянти не відступають від принципу добровільної репатріяції. Досі в своїх домаганнях комуністи постійно покликувалися в цій справі на постанови Женевської конвенції, але їхнім слабим місцем було те, що вони самі протоколу тої конвенції не прийняли і не підписали. Теперішня заява комуно-китайського міністра закордонних справ могла б мати на меті з одного боку скріпити комуністичне становище в справі полонених, а з другого — дати їм нові аргументи в їхній брехливій пропаганді про вживання аліянтами бактеріологічної зброї. У відповідь на заяву комуно-китайського міністра представник аліянтського командування заявив, що „делегація командування Об'єднаних Націй ніколи не прикладає ваги та не дає коментарів відносно повідомлень комуністичної пропаганди". Самі переговори в Панмунджом мали б відновитися в п'ятницю перед полуднем. Загально сподіються на тих переговорах „важливого розвитку".

Американські втрати в Кореї: 112,843

Вашингтон. — Департамент оборони повідомив, що американські втрати в Кореї збільшилися впродовж минулого тижня на 715 осіб і виносять тепер від початку війни всіх разом 112,843 вояків і старшин вбитими, пораненими і пропавшими в акції. З цеї загальної кількости втрат було: 17,783 вбитих, 82,493 поранених, та 12,567 пропавших. Найбільші втрати понесла армія, бо загально 91,120 вбитих, поранених і пропавших, тоді коли ці втрати в авіяції виносять 1,210, у флоті 1,428, а в морській піхоті 19,085 вбитих, поранених і пропавших.

Швеція почала воєнні вправи на Балтику

Стокгольм. — Шведська флота і авіяція почала комбіновані воєнні вправи на водах Балтійського моря, які від деякого часу Совєти намагаються перемінити виключно в свій власний простір, тероризуючи кораблі і літаки вільних країн. Шведські воєнні вправи відбуваються на тих самих водах, де недавно совєтські боєві літаки збили безборонний шведський вишкільний літак. Спостерігачі від деякого часу повідомляють про щоденно збільшувану активність совєтської флоти і авіяції на Балтику.

Абд ель Крім признається до невдачі

Каіро. — Згідно з повідомленням агенції Ройтера, Абд ель Крім, який тридцять років був „живою легендою" для мільйонів мешканців Північної Африки, заявив, що не вдався його рух для звільнення Тунісу, Альжіру і Марокка. Спільні французько-еспанські сили перемогли його були 1931 р., але він утік з неволі 1947 р. і знайшов правно азилю в Єгипті, звідки керував визвольним рухом північно-африканських арабських країн. Абд ель Крім заявив, що „особисті та політичні конфлікти між членами Визвольного Комітету спричинили невдачі в визвольному русі, бо окремі члени працювали незалежно, і кожний старався бути провідником".

Лондон заперечує натиск ЗДА в справі Судану

Лондон. — Англійські офіційні кола занепокоєні тим, що часописи принесли вістки про те, немов би ЗДА робили на Англію натиск в справі розв'язки суданської проблеми. Англійські часописи принесли вістку з Вашингтону, що міністер Іден викликав свого амбасадора з Вашингтону сер Олівера Франкса під натиском Департаменту Стейту, щоб з ним обговорити „мертвий пункт" у справі положення в Судані. Представник Форейн Офісу заявив, що не було жадного натиску з боку Америки, і що англійський амбасадор приїхав до Лондону на своє власне бажання. У запереченні англійського міністерства находиться і таке місце: „Уряд ЗДА стурбований невдачею перемогти труднощі в англійсько-єгипетських відносинах та справою оборони Середнього Сходу. Ми поділяємо його занепокоєння." Також Стейт Департмент видав подібне заперечення, в якому стверджується, що англійський амбасадор виїхав з власної волі, обмінявшись раніше думками з Секретарем Стейту.

ЛЕЙБУРИСТИ ПРОТИ РАТИФІКАЦІЇ ДОГОВОРУ З НІМЕЧЧИНОЮ

Лондон. — Тут відбулися фракційні збори соц. членів парляменту, на яких дебатували над справою ратифікації договору з Західною Німеччиною. Резолюція групи бувшого прем'єра пройшла більшістю тільки шістьох голосів. Резолюція звучала так: „На думку парляментарного клюбу Партії Праці ратифікацію контрактового договору з Німеччиною З'єдиненим Королівством вважається несвоєчасною. Партія стверджує, що вона стоїть далі при умовах бувшого прем'єра Аттлі і таке саме становище треба зайняти в дебатах у парляменті". „Умови Аттлі" з 1951 року були такі. 1. Члени Північно Атлантійського Пакту мусять бути озброєні перед Німеччининою. 2. Що німецькі військові частини мають бути включені в організаційні одиниці Союзників, щоб не допустити до нової загрози з боку Німеччини. 3. Повинно прийти до порозуміння між самими німцями. Партія Праці буде голосувати проти ратифікації договору з Німеччиною, бо вона тепер „недоречна", а прихильники Бевана домагалися, щоб ще підкреслити в дебатах, що ратифікація повинна наступити аж після здійснення „умов „Аттлі", а таке становище рівнялося б довгому відроченню справи ратифікації.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except holidays by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage privided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

КОН'ЮНКТУРА

Кон'юнктура — це збіг обставин, що можуть вплинути на певну справу. Ми маємо тепер — як це вже нераз стверджувано — незвичайно пригожу кон'юнктуру для того, що можна б вважати поставленням української визвольної справи в Америці. Ми знаємо причини цеї кон'юнктури, як і бачимо її наслідки. Причини — це східно-західне напруження та постійно збільшувана загроза нової війни з одного боку, а потенціяльна роля українського визвольного руху в цьому ґльобальному спорі з другого. Отже, пригожу для української визвольної справи кон'юнктуру створили в Америці і в світі не тільки зовнішні обставини, але й питома українська вага та українська активність.

Наслідки цеї кон'юнктури зустрічається сьогодні часто і в багатьох ділянках. Згадаймо тільки про імпозантний відгомін в американській пресі та в американських офіціяльних і громадських колах П'ятого Конґресу Американських Українців, чи різних попередніх імпрез. В одному тільки дні 16-го липня і в одному тільки Ню Йорк Таймсі можна було прочитати аж три вістки, в більшій або меншій мірі зв'язаних з українською визвольною справою. Це — повідомлення з Німеччини, що один російський втікач із Совєтського Союзу потвердив наявність руху спротиву в Україні та вказав на його важливість на випадок війни, інше звідомлення з Відня про „значний повстанський рух в Карпатській Україні", вкінці поміщення приготованого з ініціятиви УККомітету і підписаного його екзекутивним директором адв. Степаном Яремою та представниками інших східно-европейських національних груп листа з домаганням акції проти злочину народовбивства, поповнюваного Москвою на Україні та інших поневолених нею країнах. Наслідком цеї кон'юнктури можна вважати і широкий та виїмковий відгомін в американській щоденній пресі на книжку українського автора М. Приходька: „Один з мільйонів", в якій описується совєтську терористичну і рабовласницьку систему.

Звичайно, сама тільки кон'юнктура не мусить, але може перерішити справу. Ми всі переживали вже багато всіляких кон'юнктур, з яких опісля нічого не вийшло. Ми не повинні теж покладати виключних надій на теперішню кон'юнктуру для української справи в Америці. Але нашим обов'язком є всіми силами і засобами ту кон'юнктуру збільшувати і поліпшувати та використовувати. Кон'юнктура може минутися, але в пригожих обставинах наслідки, бодай деякі з них, напевно залишаться.

Проте, для повного використання цеї пригожої кон'юнктури є деякі передумови, без виконання яких нам і кон'юнктура не багато допоможе. Одною з перших таких передумов вважаємо дійову єдність українських сил у вільному світі, як її поступово досягається на американському континенті. Запеклі українські партійники в Европі та на інших континентах навіть не здають собі справи, скільки шкоди вони наносять українським визвольним змаганням своєю партійною метушнею, своїми намаганнями компромітуючи своїх партійних противників, своїми партійними сумнівами та антаґонізмами. Потреба об'єднання всіх українських сил сьогодні така наявна і переконлива, що в кожній більшій і меншій акції чи виступові проти такого об'єднання не можна вже недобачувати посередньої чи безпосередньої руки ворога.

Друга передумова, яка зобов'язує головно нас тут в Америці, це справа фондів. Щоб могти належно і бодай частинно використати добру кон'юнктуру, нашим репрезентаціям потрібні не тисячі чи сотні тисяч, але мільйони долярів. Тут вже згадано про відгомін на книжку М. Приходька. Але сьогодні, якщо б ми мали фонди, ми могли б такими і подібними книжками засипати американський і частинно міжнародний книжковий ринок. Ми ж маємо авторів, кваліфікованих спеціялістів, ми маємо наочних свідків і навіть направду недострілляних жертв большевицького варварства, що своїми творами, якщо б ми їм це фінансово уможливили, могли б в теперішній кон'юнктурі віддати неоцінені прислуги Україні, українській визвольній справі та цілому цивілізованому світові. Доляри в Америці мають рішальне значення для української визвольної справи. А проте наш Народний Фонд все ще тільки заледви перейшов сто тисяч долярів.

Ми маємо кон'юнктуру і маємо можливості використати її. Ми стягнули б на себе зневагу історії, якщоб ми того не зробили.

БИЗНЕСМЕН

Президент Труман почав свою кар'єру як бизнесмен. Інша справа, що йому не повело з ґалянтерійним підприємством і він збанкротував разом зі своїм спільником, так, що минуло яких 15 років, заки сплатив усі довги, щоб ніхто не втратив на його бизнесі.

Тим ми хочемо ствердити, що бути чесним бизнесменом в Америці це шлях, що може підняти людину дуже високо. Найбільшим недомаганням вважалося в Америці довгий час те, що на урядові посади йшли люди з малими або середніми здібностями. Найздібніші йшли до бизнесу. Сам бизнес шукав за ними! Таке можна завважити ще й сьогодні. Як тільки хто виб'ється навіть на урядовій посаді й виявить надзвичайні спосібности, вже на нього чигають найбільші підприємства і оферують йому становища, які дають вдесятеро більший заробіток, ніж той, який йому може дати державна посада.

Луїс Ґалантієр (Інтернаціональна Торговельна Палата в Парижі), що знає добре Америку, пишучи про „Другу американську революцію", стверджує, між іншим, таке:

„В Америці думають про бизнесмена як про природного провідника громади. Він призначує значну частину свого часу для праці в організаціях, які дбають про поліпшення громадського життя. Немає ні одного приватного університету, ніякого місцевого шпиталю, симфонічної оркестри, музею мистецтва, чи добродійного товариства, що могли б продовжати свою діяльність у Злучених Державах без моральної та матеріяльної підтримки бизнесменів, що є членами їхніх управ".

Заввага цього француза така правдива та очевидна, що немає потреби над нею довше розводитись. Можна тільки побажати, щоб і в нас те саме було. Правда, коли ми думаємо про американських бизнесменів, то перед нашими очима стоять звичайно такі, як Форд чи Ракефелер, що одідичили по батьках великі мастки та покінчили найвищі школи і набули найвищої освіти. Та це помилковий погляд. Вистачить приглянутись американським бизнесменським клюбам (Ротарі, Лайонс, чи Елкс), щоб пізнати ту правду, що в них немає ні дуже освічених, ні дуже багатих. Ценазагал „звичайні" бизнесмени, що тяжко працюють, а одночасно відчувають, що вони повинні бути проводом у своїй громаді, прикладом для усіх добрих діл.

Був час, коли і наше життя гуртувалось у своїх початках біля „бизнесменів", якими були „салуністи". В „салуні" відбувались мітінґи, там вирішувались навіть і такі справи, як братись до будови церкви. Той час уже давно минув. Центром народного життя почали згодом ставати церковні галі, а вкінці Народні Доми. Багато змінилось теж і від цього часу, але коли мова про українських бизнесменів, то ледве чи до них можна б це пристосувати. Поглянувши на бизнесменські оголошення в „Свободі" з-перед 60 чи 50 років побачимо там імена осіб, які були бизнесменами, а теж першими на народніх зібраннях, вічах та конвенціях. Тепер обставини змінились, але не змінилась сама суть, себто конечна потреба ширшої участи наших бизнесменів у нашому житті.

При цьому не забуваймо, що в нас часто мова про українських бизнесменів, яких вправді тисячі, але з яких багато ледве кінці зводять докупи, працюючи в своїх „бизнесах" від раннього ранку до півночі... Багатіїв є відносно дуже мало, а між ними ще менше таких, що почували б себе до обов'язку складати такі пожертви, які складає звичайний, а нераз і бідний громадянин. Проте про бизнесменську проблему треба писати і дискутувати вже тому, що коли бизнесмени тепер не відіграють великої ролі, то можуть відіграти її вже в найближчій будучності, особливо в сполуці з професіоналістами.

І. Кедрин

УКРАЇНСЬКІ БИЗНЕСМЕНИ В ЗДА

II.

„На жаль, приходиться ствердити, що українські бизнесмени не грають в українському громадянстві тої ролі, яка їм належала б, і не займають того місця серед потреб нашого громадянства, що його повинні би займати". Добре сталося, що ці слова сказав сам таки бизнесмен, згадуваний вже в першій частині цієї статті п. Платон Стасюк. Таке ствердження облегшує завдання преси та її здорової критики. Українські іміґранти в ЗДА виявили подиву гідну життєздатність: не тільки у будуванні церков, Народніх Домів і всього того стану посідання, що нині існує, але й у створенні цілого численного стану українських бизнесменів. Але й на цьому крапка. Український бизнесменський світ в ЗДА не існує, як зорганізований стан, як окрема верства, що має сповнити своє громадське завдання, дискутує його, оформлює, освідомлює його собі і проводить в життя. Нічого з цього нема. Існують тільки окремі одиниці. Є між цими одиницями, очевидно, і такі, які працюють громадсько і мають громадські нахили і мають почуття жертвенности. Але є і такі, які всього цього не мають. А в цілості можна, розшифровуючи вищенаведену заяву п. Стасюка, говорити дійсно тільки про одиниці. Ту заяву сказано у промові на останньому вічі в Ню Йорку у справі придбання Народного Дому. Надзвичайно цікавий і надзвичайно сумний приклад: З-поміж тих, що купили шери на Народний Дім у Ню Йорку був буквально один, що купив за 1,000 дол. і буквально одна бизнесменка, також за 1,000 дол. Тоді, коли в самому Ню Йорку і його найближчій околиці є сотні заможних людей, ремісників, купців і промисловців, між якими є й мільйонери!

Але річ навіть не в тому, бож можна прийняти (хоч із здивуванням), що акуратно така ціль грошевитим людям у Ню Йорку не підходить. Але що інше їм підходить?! Де проявляється їх творче і конструктивне зацікавлення? До якої громадської роботи підштовхує їх їхній капітал, що завжди, в усіх людей усього світу, є для людей тим природним поштовхом, що розв'язує їм руки, відвертає ум від щоденних дрібних журб, дозволяє ширше дивитись на світ, прокидає в людині певні амбіції і дозволяє їй ці амбіції здійснювати. Найбільший капітал у світі є зібраний в Америці. Ніде теж нема такої чисельної верстви грошевитих людей, як тут. І тому ніде нема таких фундацій, такої філянтропії, таких бібліотек, музеїв, шпиталів, шкіл, святинь, різнородних притулків, станиць мистецтва (опери, оркестри), — все за приватні гроші багатих людей, а то й звичайних. І ніде ми не є свідками так, як тут, в ЗДА, що гроші вможливлюють людям ввійти в громадсько-політичне життя, активно займатися громадськими справами, здобувати собі популярність, через популярність доходити до чільних становищ в репрезентаційних установах народу, грати поважну ролю, діставати те задоволення, що його дає пошана і признання загалу. Преса в Америці є бизнесом і навпаки: бизнесмени користуються пресою, даючи величезні суми на ведення таких кампаній, що потрібні їм для осягнення їхніх вже не бизнесменських, а громадсько-політичних цілей. І вони видають ці суми і поза пресою для задоволення своїх здорових амбіцій. „Бизнес" в Америці, мовляв, є на кожному кроці, скрізь і всюди. І так, і ні. Бо для одних бизнес це тільки зарібок, а для других і втрата готівкою, зате зиск у власному задоволенні. Гріш в Америці має те саме значення, що в усьому світі: не як ціль сама для себе, щоб тішитися з існуючої щораз вищої суми на чековій книжці чи в розбудованому підприємстві, а як засіб, щоб осягти те, що є ціллю кожної людини і кожної нації: щастя. І коли людина знімається на трохи вищий щабель, то гріш сам собою не дає їй щастя, — вона може шукати його і здобувати через гріш, дякуючи магічній силі гроша. В Америці найвищі державні достойники це здебільша люди дуже багаті. Вони здебільша не заробляють на своїх державних „джабах", а докладають до них. І їм без уваги на висоту державної платні, на такому зарібку не залежить, бо могли б без нього обійтись. Чи такому мільйонерові Гарриманові треба президентської платні? Чи Гофман зрікається своєї сто-тисячної річної платні, як президент фундації Форда, щоб вести виборчу кампанію за Айзенгавером виходячи з рахунків зиску-втрати? Чи Тефт або Айзенгавер мають „бизнес" на увазі? Не погоня за бизнесом, а гін до громадського життя, внутрішня реакція на публічні справи і природна особиста амбіція — ось спонуки, що кажуть заможним людям активізуватися в громадському, культурному і політичному житті.

Всього цього в нашому житті не видно. Були одиниці з громадським вичуттям, які проявляли його як меценати, є і далі, як уже сказано, одиниці жертвенні, патріоти. Але ані їх патріотизм не проявляється в такій громадській амбіції, що її повинні би проявляти, ані жертвенність не стоїть у жодній пропорції до стану посідання і можливостей жертвування. Чи маємо бодай одну українську фундацію бодай одного українського багатиря в ЗДА?! Очевидно, у нас нема Рокефелерів, ані Морґанів ані Фордів, тому і не можуть бути такі фундації, як оці, що зв'язані з їх іменами. Але й наші, українські, потреби мікроскопійні в порівнянні з американськими. Коли на будову Народного Дому в Ню Йорку треба чверть мільйона долярів, а на клаптику паперу можна списати людей, які разом „вартують" мільйони, то це рішуче ненормальна ситуація. Коли пригадаємо, що українські церкви в ЗДА, Народні Доми й школи також не будували люди дуже грошовиті, а саме маломаожні, здебільша лемки, своєю масовою жертвенністю, то роля українського світу капіталу в ЗДА стає ще більш невтішною.

Все у світі має свою причину, все має свої приповідкові „дві сторінки". Кожний стан мусить мати свою традицію. Стан українських бизнесменів щойно твориться, він уже подекуди існує, але не має за собою ніякої традиції. Тому він ще у мряковинні, без обличчя, без керми і без вітрил. Коли цей процес триватиме довго, то українська справа в Америці не матиме користи з своїх багатирів: бо наступне і третє покоління замериканізуються і національно і, діставши вже традицію багатих родин, даватимуть щедрі пожертви й основуватимуть фундації — на загально-американські цілі. Цікава річ: кожний з нас знає чимало українських бизнесменів, у Ню Йорку чи поза ним. Кожний із них — людина мила, розумна, патріот. Чому ж він не має почуття потреби власної станової бизнесменської організації? Чому так часто можна почути від них нарікання на те, що „я дав, але другий не дав", хоч такого підходу нема в ніякому іншому народі? Чому трудно дошукатись у цих наших знайомих, навіть гарних і милих знайомих, хороших людей, якоїсь амбіції бути чимсь в громаді, а не менше трудно дошукатися в них зрозуміння, що такої позиції не можна здобути собі за доляри. Чому ці люди, що проявили такий хист, здібність, умілість, витривалість і завзяття при здобуткові мастку, не проявляють вмілости — перевести „калькуляцію": що таке людське життя, де в ньому правдиві цінності, яке місце людини в світі, який обов'язок людини до громади, скільки людині потрібно, щоб жила, як цар, і скільки грошей треба людині на вступ до загального світу?!

Це величезна і невичерпна проблема. Коли українські бизнесмени дадуть себе переконати, що вони є окремим станом і мають окремі цілі, то це буде величезний поступ в кристалізації всіх станів українського громадянства в Америці.

(Кінець)

Микола Кокольський

Добро нації — найвищий закон

(Поконґресові міркування)

Є в нашім народі з давен-давна повір'я про чортовиння, що блукає по роздоріжжях і людей на мильну дорогу зводить. Можна почути на цю тему чимало оповідань дядьків, як то ця нечиста сила звела їх на манівці та водила довший час сюди й туди. А коли дядько нарешті зрозумів, що він збився з дороги, хрестився розмашисто, плював із пересердя, бажаючи нечистій силі дороги в трістя та нетрі, та врешті виходив на правильний шлях.

Отсей образ дядька, що його чортовиння зводить на бездоріжжя, стає малощо не символом нашого громадського життя. На протязі нашого понад тисячолітнього існування будуємо Україну і вічно збиваємося з дороги. Якесь злобне чортовиння засліплює нам очі та зводить нас на манівці. На щастя ми здорового розуму все ж таки не загубили. Поблукавши сюди й туди таки виходимо на правий шлях. Тільки втраченого часу вже ніяк не здоженемо.

Збиваємося з дороги тому, що ліві стежки беремо за властивий шлях і на них звертаємо непотрібно наш віз. Княжі межиусобиці і крамоли, козацькі чорні ради, сьогоднішні вожді і вождики і єдиноспасаємі програми, це все ті ліві стежки, які коштували і коштують нас чимало крови. Що більше. Нас уміють розбити на ворожі, політичні табори навіть справи аполітичні, чисто культурні чи наукові, як от колишня азбучна війна, як війна за назву Русь чи Україна і т. д. Ось так, замість розбудовувати національне життя, пробуджене в огні революції 1848 р., ми зійшли на манівці війни за „національні цінності", за нікому непотрібні, „святі букви йор і ять". Ця нерозумна боротьба розбила нас на ворожі табори та забрала кількадесят дорогоцінних літ. А в тому самому часі наші західні сусіди пильно будували свою державу на нашій же, розсвареній землі і зовсім не робили трагедій зі своїх правописних змін, ба навіть не сварилися над порядком барв у їхнім прапорі. Бо вони знали, що не символи творять державу, а навпаки. І знали вони, що основна проблема це не правопис, не прапор, а побудова держави.

Те саме й наші московські сусіди. Одним помахом пера вони змінили свій правопис, викинули на смітник „священне йор", над яким колись так падькувала тверда, галицька Русь, змінили державні символи — герб і прапор — і жадної трагедії з цього приводу ніхто не робив. Навпаки, під червоним прапором московські большевики кинулися ще з більшим завзяттям закріплювати свою владу і то передовсім на завойованих землях, а в першу чергу на нашій, скривавленій батьківщині.

І сьогодні наше національне життя не є вільне від сварок над підрядними питаннями. Ось ми вийшли з рідної землі, розсипалися по світу як осінній лист, непевні свого завтра. І в цих крайно невідрадних відносинах ми завели безконечні суперечки над порядком барв в українськім прапорі. І пішли в рух взаємні переконування різними арґументами, від словесних починаючи, а на кулачках кінчаючи, так начеб то від порядку барв залежав розвал большевії та побудова самостійної, української держави. Завдяки розумній поставі українсько-американської преси ці суперечки на новій землі припинилися. Та от з'явилися другі „національні святощі", тим разом у формі дрібного апострофа, що розбиває покищо слова, але в „патріотичній гарячці" готов заавансувати до першорядної політичної проблеми, та й розбити націю на ворожі табори. А тимчасом такі суперечки над зовсім підрядними питаннями роз'єднують нас, а передовсім відводять нашу увагу від основних проблем і то ще в таких моментах, коли нам треба об'єднатися в одну громаду, коли треба нам усім стати однодушно за нашу потоптану правду. І насувається болюче питання: кому це потрібне наше роз'єднання? Наше розбиття? Нам? Чи може тим, що розпинають нас на рідній землі?

Навіть і цьогорічний наш Конґрес не був вільний від прислівного, українського роздоріжжя, від завернення на ліву стежку. В основу Конґресу лягла засада понадпартійности. В Конґресі взяли участь усі українські, політичні групи. Президія Конґресу льояльно допускала до голосу представників усіх цих груп, байдуже, чи вони подобалися комусь, чи ні. І тому, намагання декого насильно „викричати" промовця із трибуни, ба що гірше, пошкодити цим робом повазі Конґресу, це і є українське бездоріжжя, українська чорна рада.

Можемо мати застереження до певних осіб і вільно нам заложити публічно протест проти їх виступів. Але не більше! В жодному разі нам не вільно вносити хаос в загально-українську організацію, бо тим самим ми дискредитуємо її, дискредитуємо цілу націю. Якщо маємо поважні заміти проти якоїсь особи, нашим обов'язком є потягнути її до громадської відповідальности! На це ж є в нас громадянський суд!

Не без вини і друга сторона. Звичайний такт вимагає від кожного з нас поводитися так, щоб не давати приводу до гострих сутичок, де йде про загальні справи. Отже коли на залі протестують проти виступу якоїсь особи, тоді ця особа повинна витягнути з цього відповідні консеквенції. Складання заяв у такій атмосфері не підносить авторитету ні даної особи, ні групи, яка стоїть за нею.

Поза цим мали ми нагоду почути чимало закидів, звернених на адресу поодиноких осіб. Ясно, що публічно зроблені закиди річ неприємна. А все таки це є явище нормальне, ба навіть корисне, оскільки ціла гра ведеться „фер". Корисне тому, що ніхто з нас не є непомильний, а на роздоріжжях одиниця може стратити орієнтацію та збитися на манівці. А тому щира правда, вилущена в очі, неприємна для одиниці, приносить користь загальній справі. Вона перестерігає кожного з нас, що за нашими вчинками слід-

(Закінчення на стор. 3-тій)

Дмитро Галичин
Діючий заст. голови УКК.

РОЛЯ У. К. КОМІТЕТУ

Звіт з діяльности У.К.К. за час від Четвертого до П'ятого Конґресу (1949 — 1952)

(6)

Збірка Народного Фонду впродовж минулих двох років була своєрідним референдумом нашого свідомого загалу. Нашим головним завданням буде поширити і постійно поширювати цей круг свідомих і жертвенних громадян, вишукувати їх серед цілої мільйонової маси нашої американсько-української спільноти, серед якої цілком певно є ще десятки тисяч інших щирих душ, до яких свідомість обов'язку супроти України і українського народу ще не дійшла. Здобути цих людей для нашої слушної справи — це чергове велике завдання майбутнього УККомітету, його Відділів та інших організацій, як і кожного та кожної з-поміж тих 20 тисяч теперішніх платників Національного Датку. Ми маємо підстави сподіватись, що рівночасно із завершенням нашої організаційної консолідації збільшаться теж впливи до УНФонду щонайменше у висоті передбачуваного річного бюджету. Фінанси є базою багатобічної діяльности УККомітету і тому теж ця діяльність може поширюватись тільки в міру того, як збільшуватиметься Народний Фонд. Вважаю, що цій справі цей Великий Збір представників американських українців повинен віддати одну зі своїх головних уваг, та винести відповідні рішення і перебрати відповідні зобов'язання.

Політична акція Українського Конґресового Комітету

Цю найважливішу частину свого звіту — перегляд політичної акції УКК в звітовому часі — хочу попередити ще короткими інформаціями про працю нашої канцелярії, яка приміщена при 50 Чорч Стріт в Ню Йорку. При цьому хочу згадати, що УККомітет мав властиво свої дві станиці, одну в Ню Йорку і другу у Вашинґтоні. Про важливу функцію нашої станиці у Вашинґтоні звітував уже її керівник, голова УККомітету проф. д-р Лев Добрянський.

Канцелярія УККомітету в Ню Йорку була зорганізована у висліді рішень Четвертого Конґресу. Початково там була затруднена тільки одна сила, але вже в листопаді 1949 там треба було заанґажувати другу силу в особі п. Юліяна Ревая, як організаційного референта. П. Ревай перебрав цю працю, а рівночасно з тим теж адміністраційні аґенди УКК на початку грудня 1949. Д-р В. Калина, що вже був затруднений в канцелярії, залишив за собою адміністрацію Квартальника та перебрав книговодство УКК і УНФонду. Дальший ріст праці в канцелярії, зв'язаний з поширенням адміністративної і організаційної аґенд, а зокрема аґенди УНФонду, вимагав поширення канцелярії та затруднення дальших сил, що й зроблено, анґажуючи на працю п. В. Мудрого для ведення картотеки УНФонду, і п. В. К. Приходька для пресово-інформаційної служби.

Вже на початку організації канцелярії відчувалася потреба затруднення американської сили, яка могла виконувати по американській лінії те саме діловодство, що ведеться по українській лінії. Після довших пошукувань і спроб, щойно в квітні ц. .р. заанґажовано на працю в УКК народжену тут українку, п. Елінору Кульчицьку з Филаделфії, доручаючи їй адміністрацію квартальника та адміністративну аґенду УКК в англійській мові.

Підготовка до П'ятого Конґресу вимагала затруднення ще дальших двох сил в особах пп. д-ра Г. Ничкп і Петра Сагайдачного, як теж одної доривочної машиністки, п-ні Жук. Треба додати, що в потребах розсилки великої маси листів УНФонду чи відбиток з конґресових рекордів затруднювано окремі допомічні сили.

Крім цих постійних і доривочних сил в канцелярії УКК в Ню Йорку, на етаті УКК є ще двох редакторів — проф. М. Чубатий для Квартальника та п. В. Душник для Бюлетеня. Функції координатора праці УКК виконував звітодавець, як діючий заступник голови УККомітету.

Для характеристики праці в канцелярії УКК вистачить згадати, що в звітовому часі, отже в рр. 1949-52, одержано і запротоколовано всіх разом 5,071 листів, а вислано 21,354 листів. Крім того 140,000 листів і закликів в справах Національного Датку до Народного Фонду, в що не враховані десятки тисяч листів і посвідчень, що їх одержав і розіслав УНФонд безпосередньо, як і 5,597 пачок інформаційної літератури, розісланої на адреси устасов, товариств та організацій.

Акція УКК

Четвертий Конґрес Американських Українців в своїх резолюціях закликав наш загал та доручив УККомітетові робити все можливе для оборони цих наших Злучених Держав Америки, найбільшої остої вільного демократичного світу. Четвертий Конґрес закликав і доручав інформувати американський народ про найбільшу для нього і для цілого світу загрозу з боку російського імперіялізму і комунізму. В цих рямках Конґрес доручав УККомітетові повести широку акцію голошення правди про Україну та мобілізувати в той спосіб опінію і допомогу Америки та цілого вільного світу в користь визвольних змагань українського нараду. Наче передчуваючи і передбачуючи факт, що Злучені Держави та інші вільні країни швидко опиняться в безпосередній небезпеці та що тодішня холодна війна переміниться в дійсну стріляну війну, Четвертий Конґрес закликав американських українців до готовости навіть життя своє віддати в обороні незрівняних прав і вольностей, якими ми втішаємося в цій країні.

Пів року після того нашого Конґресу, Росія за посередництвом свого північно-корейського сателіта напала на Південно-Корейську Республіку, а посередньо теж Америку, яка ґарантувала волю і незалежність Кореї. Негайно після вибуху війни та оборонних заходів Америки, Український Конґресовий Комітет звернувся окремим листом до президента Трумана, підтримуючи повно і всецілo оборонні заходи уряду. У тому самому часі УКК звернувся теж із закликом до всіх американських українців, закликаючи їх сповнити як слід свої обов'язки супроти цієї нашої прибраної Батьківщини-Америки. Американсько-українська спільнота в повному своєму складі: давноприбулі, народжені тут їхні діти та новопробулі підтримали і дальше підтримують ці оборонні зусилля Злучених Держав проти комуно-російського імперіялізму і аґресії, і підримують їх не тільки на домашньому фронті, але й жертвами життя та крови на побоєвищах далекої Кореї. Там, під американськими прапорами, проливається теж українська кров в обороні тих високих ідеалів волі і незалежности, які проголошено в пам'ятній Декларації Незалежности та які лягли в основу теж української визвольної боротьби. В дальшій своїй акції у зв'язку з Кореєю, УККомітет окремим листом та закликом піддержав звернення губернатора Томаса Дюї в справі мобілізації країни. Звичайно, ми, американські українці, не були тут виїмками, бо в обороні своїх вольностей став солідарно ввесь американський народ, без різниці на своє походження.

Ми, з уваги на наше походження та на положення і змагання українського народу, мали ще тільки деякі додаткові завдання, незвичайно важливі для Америки та для України.

(Продовження буде)

Володимир Безушко

ОЛЕКСАНДЕР АРХИПЕНКО ПРО ТВОРЧІСТЬ

Доповідь різьбаря Олександра Архипенка була великим збагаченням програми п'ятого з'їзду Українського Конґресового Комітету Америки. Такий світоч як Архипенко міг послужити зразком точности для з'їздовичів, бо вже на п'ятнадцять хвилин до розпочаття доповіді був у доповідній залі, застаючи там одного слухача, турбуючись, чи його доповідь стягне відповідну кількість публіки. Його побоювання не виправдались, бо публіка залю заповнила, хоч і з півгодинним опізненням, спричиненим продовженими нарадами Конґресу.

З короткої розмови ми довідались, що Архипенко тужить за українським великим ділом, а рівночасно і проти нашої пребагатої пустомельщини. Великий різьбар тужить за українським ділом. Річ зрозуміла, тому то він власною творчістю ставив світ перед доконані факти. Він один з творців нового мистецтва.

Своєю доповіддю Архипенко звернув нашу увагу, що людина не творить нічого нового; вона тільки віднаходить те, що в світі вже існувало й існує. Різьбар вказав на плянетарне уґрупування, що є сорок мільйонів більше від нашого сонця. Людині навіть тяжко слідкувати в її уяві за цими велитенськими розмірами, бо звичайно призвичаєна до малих розмірів. Айнштайн був тим, що поширив людське бачення. Архипенко також забажав поглибленого бачення.

Різьбар забажав пірнути в закони кермуючі всесвітом. Подаючи ілюстраційний матеріял з природи, він твердив, що деякі основні закони повторюються в мінералогії, в світі звіринним і т. д. і що до цих основних законів нав'язувала людська творчість від найдавніших часів. Різьбар Архипенко вказав, що його власна творчість є тільки продовженням віднайдених давно основних законів природи. Архипенко дав нам введеня у власну творчість. Очевидно, щоб сприйняти творчість Архипенка, потрібно було би цілого ряду подібних доповідей. Ми були свідками тільки одної.

Архипенко твердить, що людина нічого не творить, тільки віднаходить вже існуюче. Знана річ, що людина комбінуючи краски доходить до нових відтінків. Нібн сказано, що людина не спроможна створити нову краску. Одначе ми схильні признати творчу ролю людини. Англійський астроном Джінс виріжнив у Бозі прикмети поета і математика, отже прикмети до деякої міри довільности (свободи) і прикмети закономірности. Якщо людина є „по образу і подобію Божому", то не має причини зовсім відмовити цих прикмет людині. Це і веде нас до того, що говоримо про таких творців, як Фідій, Михайло Анґел, Роден у різьбарстві, як Софокл, Данте, Шекспір, Ґете, Шевченко, Лев Толстой в поезії, як Олександер Великий і Наполеон у воєннім мистецтві. І різьбар Архипенко вніс щось оригінальне в мистецтво, чим звернув на себе увагу світу.

Нам цікаво було почути, що з українських творців найбільш цікавив Архипенка Шевченко. Хоч Архипенко вже дав нам цінну різьбу поета, ми сподіємося, що до цієї мети він ще матиме нагоду і охоту повернути і дасть нам нову інтерпретацію великого поета.

З діяльности Союзу Українських Філятелістів

Останньою подією, що дала притоку до згадок в різних пресових органах про діяльність українських філятелістів, була вистава поштових марок, банкнотів, знамен і відзнак, відкрита в грудні м. р. в Ню Йорку і повторена в Нюарку. Після цих двох великих імпрез, до яких зібрано і на яких показано своєму громадянству багацтво української філателії, Союз Українських Філятелістів продовжував з непослабною енергією свою статутову діяльність. А 15-го червня ц. р. Союз відбув звичайні загальні збори своїх членів, що дали перегляд праці за перший рік існування та полагодили одноголосно всі справи, що були подані під вирішення членів. Між численними справами були: відчитання протоколу з основуючих зборів, обговорення діяльности за 1951-й рік і признання довір'я Управі, введення змін в статуті і доповнення його правильником для відбування зборів шляхом листування, затвердження пляну праці і трьох прелімінарів бюджетів та звіт Виборчої Комісії. Звітів з праці на зборах не подавано, бо їх видруковано в п'ятім, надзвичайнім бюлетені „Філателіст" (43 сторни звітів та матеріялів й проєктів на збори!) розіслано членам два місяці перед зборами. Вибір всіх органів відбувся шляхом листування, значить всі члени без огляду на місце свого прожитку пересилали карти голосовання до Виборчої Комісії, що працювала в Шікаґо в складі сеніорів наших збирачів Ю. Максимчука, О. Кочана й О. Корчак-Городинського. Таємність голосування забезпечує правильник. Таким способом всі члени мають можність виявити свою волю щодо особового складу керівних органів. В цім році на всіх 105 управнених до голосовання звичайних членів (надзвичайні не голосують) взяло участь у виборах 55 членів.

Головою СУФ вибрано хорунжого Р. Мартинюка, колишнього голову „У. Філат. Т-ва" в Ріміні, в таборі полонених І. Української Дивізії, а до Управи ввійшли ще Я. Петеш (заст. гол. і реф. виміни), С. Кікта (секр.), П. Довбачук (фінанси), М. Михайлів (видання), Л. Попович (орган. і зв'язки), А. Карп'юк (колекції) і І. Тащук (заст.). В новій Провірній Комісії беруть участь Р. Загайкевич, Є. Котик, П. Войновський і М. Чолій, а в Мировому Суді Ю. Фединський, Б. Рибчук, О. Соколишин і О. Сидоряк.

Союз наш постав ізза відсутности такого об'єднання, що гуртував би українських збирачів в одну громаду і спільно розробляв питання рідної філателії, збільшував знання збирачів і їх збірки та вщіплював в молодь замилування збирати. Хоч досі українці не мали свого сильного філателістичного товариства, то проте видаваний д-ром Турином у Відні до 1940 р. журнал „У. Філателіст" був тою доброю трибуною, на якій у фаховий спосіб обговорювано і досліджувано нашу поштову марку. СУФ піднявся виконувати оба завдання, організаційні і видавничі. Зваживши ширину таких завдань, брак фондів і інші умовини чужини, треба ствердити в похвалу цієї сотки збирачів і їх провідних членів Управи, що вони гідно заступають інтереси української філателії і збагачують її тривкими осягами.

Степан Кікта.

УВАГА!

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. І ОКОЛИЦЯ!

Запрошуємо на

ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 20. ЛИПНЯ (Sunday, July 20, 1952)

о годині 3-ій пополудні

на площі

SUMMER STREET

музика:

Gene Romanovich

Комітет Укр. Кат. Парафії

В разі дощу, пікнік в залі, при 540 Blackstone Street.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

Концепція, якої не завважено

В нашій пресі присвячено в останньому часі дещо уваги політичній концепції польського поета і публіциста Ю. Лободовського, якою він хотів би розв'язати проблему спору за землі зах. України. Цю концепцію проголосив Лободовський в паризькому журналі „Культура" і про це була вже згадка на сторінках „Свободи".

Недавно впала нам у руки книжка, видана в Лондоні 1948 р. п. н. „Спогади і майбутність" 1941-1947 р. („Вспомнєня і пшишлость"). Автором цієї книжки є пілсудчик, а потім андерсівець Єржи Бяли. Нам не відомо, яка є тепер „питома вага" автора, як польського діяча на еміґрації, зате після прочитання книжки можемо доміркуватись, що він був не тільки високим старшиною, але теж чільнішим діячем, який мав доступ до різних польських тузів і виголошував для 2-го корпусу Андерса політичні реферати.

У вересні 1939 автор, як старшина польської армії, попав до большевицького полону, перейшов різні тюрми, і врешті опинився на високій півночі в Норильськ-таборі. Звідтам, після амнестії за договором Сталін - Сікорський, перевезено його літаком до Красноярська, потім уже потягом далі і він врешті включився в організацію польської армії в СССР і відбув з нею усю дорогу до Англії через Іран, Ірак, Палестину, Єгипет і Італію, включно до кривавого переходу через Монте-Касіно.

В своїй книжці І. Бяли присвятив більш половини місця майбутності. І тут він один з визнавців концепції Міжморя, займається теж кордонами Польщі й України. Він, задля згоди, годиться віддати українцям „воєвідство станиславівське і частину воєвідства тернопільського. Цю „політичну мудрість" голосив він ще в Іраку в 1943 р. Про це він пише так:

„Я розмовляв з підполк. С. на політичні теми. Для того, щоб погодитись з білорусинами й українцями, я вказував на необхідність вимінити населення і відступлення разом із тим деякої частини нашої східньої території. Очевидно Львів, Тернопіль, Луцьк і Пінськ залишаються при Польщі. — В відповідь дістав я назви: дітвак, зрадник і т. п. Підполк. С. уважає, що мусимо дійти до Дніпра, бо на тому просторі буде „пустеля після знищень війни"...

Та не зважаючи на те, автор до кінця обстоює свою концепцію. Мотивуючи обширними виводами і „пророчистими" візіями політичну організацію Европи, зокрема Міжморя, себто федерації Польщі, України, Білоруси, Скандинавії, Литви, Лотви, Естонії, Кавказу й Балкану, він пише:

„Цю федерацію можна б порівняти до великого мешкального дому, в якому кожний нарід має своє мешкання, свою територію.

„Щоб між мешканцями було гармонійне співжиття, треба передусім вирівняти існуючі кордонні „задразнення". Підхід до цієї справи найкраще насвітлює проєкт розв'язки поль.--укр. проблеми.

Польщі конечна є нафта, отож Бориславський Басейн, себто район Перемишль — Львів. Польщі конечна є Волинь як сільсько--госп. терен. Натомість не є потрібне „станиславівське воєвідство і половина Тернопільщини. Якщо йде про Львів, то він навіть тепер більше польський ніж український щодо кількости мешканців, невважаючи на те, що властиво став російсько-монгольським містом. Тому легко населення перегрупувати. Сіль.-госп. теренів Україна має в надмірі, особливо після виселення і знищення її населення в 50%. Кавказька нафта є під боком"...

Воно й слушне, що такої „концепції" в нас не завважено. Автім хай вона буде теж зареєстрована на сторінках української преси.

Коментарі до неї зайві. Вистачить згадати, хоч би те, що автор її, роспинаючись за християнську етику в майбутньому, за „вільність, рівність і братерство", забирає українцям їхню нафту і каже їм самим купувати її в сусідів. Таксамо творить „лебенсравм" на Волині й інших непольських теренах, бо в Польщі замало землі. Таке то гармонійне „спулжицє" в „Мендзиморж-у"...

В. Н-вич.

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

У ФРАНЦІЇ

Новий релігійно-національний здобуток

В неділю дня 29 червня 1952 в год. 10.30 рано відкрито і посвячено Українську Малу Семинарію ім. св. Івана Боско в Люврі, Шато де ля Шене, біля Орлеану. Акту посвячення довершив після архієрейської Служби Божої Високопреосвященний Кир Іван Бучко, Апос. Візитатор для українців у Зах. Европі в сослуженні його ген. вікарія на Францію о... мітр. Перідона і численного українського духовенства.

Почесними гістьми були Кард. Евг. Тіссеран, секретар Конґреґації Східн. Церкви і Вспр. архієп. Ронкаллі, Апост. Нунцій у Франції.

Мала Духовна Семинарія у Франції, в якій буде виховуватись українська молодь, що пізніше студіюватиме богословію та посвятиться священичій праці у винограднику Христовім, це черговий здобуток Української Греко-католицької Церкви на еміґрації.

(„Наша Мета", Торонто)

В ГОЛЯНДІЇ

Виступи голяндсько-українського хору в Німеччині

В другій половині травня ц. р. голяндсько-український хор з Утрехту відбув своє вдале турне по Німеччині, даючи концерти українських релігійних, національних і побутових пісень. Хором диригує д-р М. Антонович. З цим хором їздив о. А. Смит, довголітній президент „Апостоляту З'єднення", о. Ван де Малє, ЧНІ, Ген. Вікарій Пресв. Кир Івана та о. д-р Франке, приятель українців. Ініціятором цього мистецького турне був о. Петерс, чернець Студійського Уставу. Підчас подорожі було багато цікавих моментів. Коли хористи оглядали величаву катедру в Кельні, вони зробили несподіванку всім іншим відвідувачам, що численно відвідують цей монументальний храм. Хор уставився перед престолом і заспівав грімке „Христос Воскрес" Людкевича. Зібрані люди обступили хористів і розпитували, хто це співає. Дехто пояснював, що голяндці. За хвилину понеслося „Через поле" Котка. Слухачі відчували, що цей спів не відповідає західньому схоплюванні пісні. О. Петерс пояснив, що це українські пісні. Ніхто не хотів повірити, що голяндці так гарно співають. Якийсь багатий Американець, що був теж тоді в катедрі, запропонував хорові турне по ЗДА, а він заплатить всі кошти подорожі. В Брюль і Бонн церкви були переповнені німцями і чужинцями. В цих місцевостях хор співав до Сл. Божої в нашому обряді. Підчас концерту в Дісельдорфі був присутній шеф із міністерства внутрішніх справ, що керує відділом скитальців. Він захоплювався виступами хору і вказував публично на співпрацю між голяндцями та українцями.

З великим моральним задовіллям поверталися співаки до свого Утрехту, а німецьке населення дякувало їм за духовий пир української пісні.

(Едмонтон (П. Б.)

В АНГЛІЇ

Кілько українців в Англії?

Кількість українців в Англії досі ніким точно не стверджена. Загальне прийняте число 40 тисяч. Але це тільки уявне без цифрових підстав. Згідно з урядовою англійською статистикою всіх українців є 29,141. З цього числа чоловіків 23, 943 і жіночої статі — 5,198. Може деяке число змішане до поляків чи інших, але це люди, яких українська національна приналежність стає щораз більше сумнівна.

Прибувши на терен В. Британії, українці були тут першими масовими піонерами української національно-культурної й політичної роботи. Можна ствердити, що укр. еміґрація у В. Британії себе під кожним оглядом виправдала. На округло 30 тисяч українців майже 85 проц. зорганізовані в суспільно-громадських та інших установах. Українці В. Британії організовані в таких установах:

1. Союз Українців у Великій Британії (СУБ) — 20,000 членів.
2. Об'єднання б. Вояків Українців у В. Брит. — 5,000 членів.
3. Спілка Української Молоді (СУМ) — 2,472 членів.

Добре зорганізована українськокатолицька Церква, також помітне уздоровлення УАПЦ. Існує також Пласт, Укр. Студ. Громада, Союз укр. Інженерів, Союз Укр. Жінок. Є також „Об'єднання Українців у В. Британії".

(„Праця", Прудентополіс, Бразилія)

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

ВИЩІ ШКОЛИ НА УКРАЇНІ Є НАВІТЬ ФОРМАЛЬНО МОСКОВСЬКИМИ

Криворізький Гірничорудний Інститут перебуває в підлеглости міністерства вищої освіти СССР (у віддано міністерства освіти УССР перебувають інститути так би мовити місцево-колхозного значення, переважно зв'язані з працею на селі). В оголошених ним умовах прийому студентів на 1952-53 р. навчальний рік в програмі іспитових предметів української мови і літератури немає. Є лише російська. Це зрештою не нове — так було й попереду, але тоді ще цього так одверто і формально не оголошувалось, а практикувалось просто: українська мова і література була формальним дочіпком і коли з російською було все гаразд, то українську питали „для годиться". Тепер не питають й для годиться.

„Черговий прийом слухачів у Київську вищу партійну школу при ЦК КП(б)У і дворічні обласні партійні школи розпочався 16 травня. У вищу і дворічні обласні партійні школи приймаються члени ВКП(б) віком до 40 років, які мають досвід керівної партійної, радянської і газетної роботи.

У вищу партійну школу приймаються особи, які мають закінчену середню освіту. У дворічні партійні школи обкомів приймаються особи, які мають, як правило, закінчену середню освіту.

... Допущеним до вступних іспитів у вищу партійну школу, надається для підготовки до іспитів двомісячна, а в обласні школи одномісячна відпустка із збереженням заробітньої плати за місцем роботи". („Рад. Укр." 23 травня.

Широко розбудована система так званої партійної освіти готує основні кадри проводу московською совєтською системою. Увесь, в основному, провідний кадр партії і держави — війська, економіки, політики, науки, мистецтва, промисловости і т. п. це є вихованці і вихованки не високих освітних установ загального характеру — університетів, інститутів, а різноманітних партійних академій, інститутів, вищих шкіл і т. п.

УХИЛЕННЯ КОМУНІСТІВ ВІД СВОЇХ ОБОВ'ЯЗКІВ

Серед маси рядового комуністичного членства, як кожного того роду пригінчого, посіпацького апарату, є прояв втоми і різних видів прихованого ухилення від виконання своїх обов'язків. Крім різного виду індивідуальних „симуляцій "кипучої діяльности" і фактичного ухилення від неї, зараз маємо факти масового використання бюрократичности організаційної побудови комуністичного апарату для всередині партійного саботажу своїх обов'язків. Одним з його видів є так званий територіяльний принцип організації партійних кадрів, відмінний від виробничого принципу. Це значить, що комуніст працює в якійсь установі або підприємстві, але намагається бути на обліку не в партійній організації за місцем праці, а за місцем проживання. В цей спосіб він уникає стислої контролі партії над своїм життям і працею, він відмовляється про свої партійні обов'язки тим, що має їх і виконує в територіяльній організації, а в територіяльній організації відмовляється, що „його праця поглинає увесь час на виробництві". Одним з видів використання бюрократизму партійної організації для ухилення від виконання своїх совєтських і партійних обов'язків, є так звані первинні партійні організації при домоуправліннях.

ЛІСИ ВИРУБУЮТЬ

Україна загалом бідна лісом, за часи соціялістичного господарювання до решти обезліснена. „Визволення" західних земель з перших же днів супроводжувалось хижацьким вирубуванням карпатських лісів. Зараз в Станиславові відбулася „республіканська нарада працівників лісової промисловости", основним питанням якої було „Організація лісозаготівель в гірських умовах Карпат". („Рад. Укр. 15 травня).

Сітка комуністичної освіти в Харківській області минулого навчального року, як пише А. Скаба, секретар харківського обласного комітету КП-(б)У („Рад. Укр." 10 червня) охопила в цілій області 123 тисячі комуністів і безпартійних.

Це є в основному мережа сталодіючої комуністичної пропаганди в вигляді різноманітних гуртків „для вивчення короткого курсу історії ВКП(б)", „історичного та діялектичного матеріялізму", вивчення політичної економії" і т. п. В мережу примусовим порядком втягається масова безпартійна інтеліґенція, нижчий службовий апарат совєтської системи, вчителі, колхозний апарат і т. п. З 123 тисяч слухачів цієї „освіти" більшість очевидно є безпартійні, втягнуті до неї „добровільно-примусово", вживаючи популярного терміну в СССР, бо ціла комуністична організація на Україні чисельно складає не більше 300-350 тисяч.

Під спів пісні у Макарові голова верховної ради УССР „вручив ордени і медалі працівникам міністерства державної безпеки і міліції, нагородженим за довгорічну і бездоганну службу". Всього 14 червня нагороджено понад 200 таких „працівників", спеціялістів „мокрого діла" („мокре діло" на московському жаргоні означає підступне скритовбивство). (з „Рад. Укр." 15 червня)

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співласниками тринадцяти мільйонового Союзового майна!

Часопис „Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ПОШТА У.Н.СОЮЗУ

Л. М. Ню Йорк. — Дивіденда цього року була виплачена всім членам, які були прийняті до У. Н. Союзу до дня 31-го грудня 1949 р. і які були повноправними членами в місяці травні 1952 р. Згідно з ухвалою, не виплачено дивіденди членам, які були прийняті до У. Н. Союзу в роках 1950 і 1951. Так було від початку, коли У. Н. Союз почав платити дивіденду, що її не виплачувано членам, які були прийняті в останніх двох роках перед кожною дивідендою.

Суспендовані члени, або ці, що дістали зворот готівкою цього року, або перейшли на безплатне продовження чи на виплачене забезпечення, не входять до категорії повноправних членів і їм не виплачено дивіденди.

Суспендовані члени дістануть дивіденду по прийняті їх наново.

Г. Д. Шікаґо. — З допомогового Фонду член може користати, якщо він захворіє по році членства і його недуга триває неменше 5 місяців. Головна канцелярія вишле аплікацію про допомогу для хворого члена тільки на домагання відділу. По одержанні таких виповнених аплікацій від відділів, головний екзекутивний комітет розглядає їх в днях 21 або 22 кожного місяця і уділює відповідну допомогу. Таку допомогу член може дістати тільки раз в році. Члени молодечого департаменту, які оплачують фонди, управнені теж до допомоги в разі недуги або каліцтва.

М. Н. Бостон. — Головна канцелярія не наполягає на членів, щоб сплачували позичку на своїх грамотах. Упімнення, які висилаємо членам річно, мають на меті повідомити членів, скільки відсотків наросло на позичці. Очевидно, члени повинні сплачувати позичку в часі високих заробітків, щоб дістати знову позичку в разі безробіття. Але це особиста справа кожного члена, що затягнув позичку на свою грамоту.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Дітройт, Міш.

Духовий Осередок Українського Дітройту

Раз спромоглися тутешні українці зосередити в Українській Читальні Українсько-Ам. Осередку при Карпентер ч. 2965 (перший поверх) всю українську пресу і журнали з цілого світу, також найважніші часописи і журнали в чужинних мовах, особливо ті, що пишуть нераз про українську справу!

Є тут досі 92 назви! Це справді імпозантний вид! Є тепер де і з чого черпати відомості про українське життя-буття на цілому світі!

Є тепер і чим похвалитися не тільки перед своїми, але і перед чужими! Є тепер куди привести чужинців, щоб побачили багатство тієї ділянки української культури, якою є українська преса, український журналізм!

Згадана Українська Читальня стала вже місцем, куди і з найдальших околиць великого Дітройту сходиться українська інтеліґенція, щоб не тільки довідатися, що діється в українському світі, але й щоб дістати нераз відповідь на неодно цікаве, поставлене, хоч досі невідповіджене питання української дійсности!

Осінню тут будуть відбуватися доповіді, звідомлення з подій тижня, мистецькі читання з творів наших велетів-письменників!

Український духовий осередок в Дітройті — це вже не тільки потреба українських працюючих людей, це вже дійсність!

Євген Яворівський

ДОБРО НАЦІЇ — НАЙВИЩИЙ ЗАКОН

(Закінчення зі стор. 2.)

кує громадське око, і що нам треба таки добре подумати над кожним нашим поступком. Тільки одне застереження: На війні сліпими набоями не стріляють. Закид мусить мати не здогадні, а певні, удокументовані підстави.

Одначе П'ятий Конґрес Американських Українців не зійшов на манівці, а пішов правильним шляхом. Свідчить про це одноголосний вибір уряду, свідчать про це одноголосно прийняті резолюції, що накреслюють плян праці на майбутнє. В обличчі великої ідеї, праці над визволенням поневоленої батьківщини, вісім сотень представників українського організованого життя усунули на бік всі підрядні справи та в ім'я всеобов'язуючої, староримської засади: добро нації — найвищий закон — сказали своє тверде слово.

Хай же ця велика засада завжди веде нас у ясне майбутнє!

Make today your D day buy United States Defense Bonds

ЧЕРЕЗ ПЕЙРОЛ СЕЙВІНҐС! ЩАДІТЬ У ЛЕГКИЙ СПОСІБ... КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ

ВЖЕ ДРУКУЄТЬСЯ НОВА ПОВІСТЬ В. ЧАПЛЕНКА „ПІВТОРА ЛЮДСЬКОГО".
Передплатна ціна її 1 дол., у продажі вона коштуватиме 1 дол. 50 центів.
Передплату слати на адресу:
V. CHAPLENKO, "SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Український Жіночий Виставовий Комітет запрошує все українське Громадянство на величавий
ЖІНОЧИЙ ФЕСТИН
: що відбудеться :
7-го ВЕРЕСНЯ 1952 Р.
на площі Maple Grove Park, Flushing, L. I., N. Y. 46th Ave., & 160th Street
Проситься інші організації здержатися з імпрезами в цей день. Точніші дані подамо пізніше.
Виставовий Комітет.

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА МЕБЛІВ
SOUND FURNITURE MFG. CO.
430 E. 10th Street, New York 9, N. Y.
Вже тепер в нашому складі знаходяться чудові моделі найновіших меблів до спальні, ідальні й т. п.
Коли у Вас є думка, щоб як слід умеблювати свій новий дім, відновити старші моделі, або прикрасити мешкання для дітей, то звертайтеся до нас з повним довірям. Наші меблі є ґарантовані за якість й витривалість, а ціни приступні.
Позамісцеві замовці є обслужені нашим представником.
Телефонуйте: CA 8-4140.
Павло Марко, властитель.

УВАГА! УВАГА!
CENTRAL FALLS, R. I. I ОКОЛИЦЯ!
Відділ 93 УНСоюзу і Укр. Амер. Гор. Клюб
: влаштовує :
ВЕЛИКИЙ ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, 20. ЛИПНЯ (JULY 20) 1952
о год. 2-ій пополудні.
на площі п. ТІТИКА, So. Attleboro Mass. Pond St. взгл. Knoll St.
На розі Pond і Knoll St., буде вивішений амер. прапор. Всіх українців Central Falls, Pawtucket, Providence і околиці запрошуємо прибути на пікнік.
Виділи УНС і Клюбу.

Комітет Фонду Другого Фронту під патронатом української делеґації Антибольшевицького Бльоку Народів Канади, при співучасті Ліґи Визволення України й керівництва Українських Радіомовлень з Ніяґара Фалс, влаштовує
III. ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ і ЗДА 2. і 3. СЕРПНЯ Ц. Р.
в Торонто, в парку братів Гуменюків в місцевості Норд Йорк.
Докладні інформації можна одержати в бюрах організацій: Ліґа Визволення України, 140 Бетерст Ст., Торонто, Онтеріо, Канада і Українська Радіопрограма Василя Шарвана, 761 Філлмор Евеню, Боффало, Н. Й.
Просимо всі українські спортові й мистецькі товариства й організації на терені Америки й Канади зголошувати свою участь в Зустрічі, де буде нагода в товариських змаганнях показати свої досягнення: в мистецькій ділянці: хорові й сольові виступи, народні танки, деклямації, рецитації і т.п., а в спортовій ділянці: чоловіча й жіноча відбиванка, стук-пук, і легкоатлетика. — Просимо влаштувати свої справи так, щоб мати змогу бути присутнім на Зустрічі, де напевно будуть Ваші рідні, приятелі й багато, багато знайомих.

Зі Спорту

„ЛЕВ" — „ФІНСБУРІ" 2 : 1

В суботу, 10 травня, на грищі УСТ „Лев" відбулися змагання за мистецтво 3-ої дивізії між УСТ „Лев" і „Фінсбурі".

Після програної попередньої суботи з „Брітіш Вандерерс" прийшла перемога.

Перебіг гри зовсім не віддзеркалює так низької перемоги „Левів".

Майже цілих 90 хвилин на площі переважали „Леви", але не зуміли використати свої переваги циферно. Напад під воротами противника „тратить голову", грає нервово і хаотично, а особливо права сторона.

Гру починають гості і вже в другій хвилині, не без вини правого оборонця (резервовий), здобувають перші і останні ворота.

Гра переноситься на поле гостей. Наша дружина не використовує багато ситуацій, близько під воротами противника.

Вирівнання приходить в 32-ій хвилині. Ворота здобуває Кунько.

В 70-ій хвилині ліве крило (Кізима) гарним стрілом завершує вислід змагань 2 : 1 для „Левів".

На вирізнення заслуговують ліве крило — Кізима, лівий лучник — Кунько, брати Стамбули і Головченко. Суддя безстронніий.

(„Єдність", Аделяйда)

ПРАЦЯ

Досвідчена й мила домашня працівниця, що має 40-50 років знайде працю. Звичайне варення. Працюючe подружжя. Дві дівчинки-учениці 13 і 6 років. Приємний дім. Добра платня. Писати: Mrs. L. DAVID, 139 — 14 — 229 Street, Laurelton, L. I., N. Y.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Українське Бюро Праці „ДОПОМОГА"
AID EMPLOYMENT AGENCY
посилає на працю різних фахів в Ню Йорку та поза Ню Йорком. Відвідування приймає щоденно (крім суботи та неділі) від години 9 рано до год. 3 пополудні. Адреса:
220 E. 10 St., New York 3, N. Y.
Тел.: GRamercy 7-8929, а після 5 год. попол.: ALgonquin 4-9528

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ НА ПРОДАЖ

Крамниця споживча та делікатесів (Делікатессен і Гросерня) — існує віддавна — напроти новозбудованої української церкви та школи в Ньюарку. Тижневий дохід $750. Продається з причини самотності власнтельки. Дуже дешево. Телефон: Essex 2-9490. Kaete Endres, Delic. 771 Sanford Ave., Newark 6. N. J.

ВАКАЦІЇ

МАЮ кімнати і 2 кухні до винаймлення з усіми вигодами на час вакацій. Гарна околиця. По інформації писати до: JOSEPH LELO, Hillcrest Poulty Farm, Milford, N. J. Tel. Milford 4-4709

ТЕПЕР ПОРА
ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ЇЗДИ



GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ
КУРСИ ЇЗДИ АВТАМИ

Постараємося для Вас програмін Лайсенсу. Наші учні дістають диплом. Помагаємо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ і НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор

METROPOLITAN AUTO SCHOOL
155—2nd Ave., близь. 10th St. NEW YORK CITY

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ
ЗА 1952 РІК ВПЛАТИЛИ:

(Листа ч. 1 — від 15. березня до 8. травня 1952 р.)
(Продовження)

ОГАЙО:

Коломбос: По $10: Антін Афтанас, Василь Яницький, Віра Яницька, Василь Копельців, Андрій Левкович, Антін Пелехович, Василь Сандуляк, Василь Собчак.

Клівленд: Микола Задорецький $25; по $10: Степан Морозович, Ілько Вільшанецький.

Росфорд: Йосиф Рожко $5.

Толідо: Іван Пелехатий $77.55 з Шевч. свята; Юрій Ліщук $5.

Юнсвіл: Юра Шмігельський $10.

Янґставн: Українські Об'єднані Організації з Шевч. Свята $101.40; Жертводавці: Микола Терлецький $5; по $3: П. Ліщак, Т. Нахим; по $2: І. Вайдак, В. Легеневич, І. Ліщак, С. Марчишин, М. Олинич, І. Панько; по $1.50: М. Гаврилко; по $1: П. Агерлях, В. Андрейко, А. Багур, М. Болотенний, А. Брящь, С. Вух, А. Цибульський, М. Чепак, В. Дизанчевич, І. Доровський, Дубінський, І. Дмухрак, М. Федьків, П. Гіль, І. Гармич, В. Гаврилко, О. Гнатів, М. Голубець, Л. Грицько; А. Гупан, Гурчак, І. Іванюк, М. Яж, М. Юристовська, А. Когут, М. Корпупель, І. Корнафель, І. Кравець, Т. Кулинич, М. Лабайко, М. Ліниницький, Г. Луць, М. Мартинишин, Мішевський, Т. Москалик, М. Мушинський, М. Михович, М. Панько, І. Павловський, М. Попик, Д. Процъ, В. Прокопик, А. Радь, Д. Сенко, П. Стахура, д-р Р. Стахура, М. Стапай, М. Струк, К. Шіке, Шмуль, М. Штинь, А. Тарновська, С. Терлецький, А. Тиць, І. Вагуглич, С. Василевич, П. Веселовський, С. Войтович, С. Возняк, К. Зубик; дрібними $15.90.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Алентавн: Укр. Правосл. Парафія св. Марії з Шевч. Свята $32; о. д-р Волод. Левицький $10.

Абридж: Г. Чермак $10; Василь Белей $5 (за 1951).

Бентлівіл: Кляра Копельчук $5.

Бетлегем: Відділ УКК $17.50 з Шевч. Свята.

Дюквесн: Іван Сачко $10 (за 1951).

Форд Сіті: Роман Фундига $5.

Джанставн: о. Василь Чекалюк $10.

Кейзер: Укр Катол. Церква $20.

Нантікок: Василь Бойко $20 (в тому $10 на УПА).

Нортумберленд: Юрій Єднорак $5.

Паолі: Роман і Анна Бородієвич $10.

Філаделфія: Володимир Кузмяк $25; по $10: Іван Бабяк, Микола Сенек, Микола Станчак, Ніна Станчак, В. Забродський (за 1951).

Плимавт Мітінг: Іван Костинюк $10.

Пітсбург: Микита Правик $10.

Скрентон: Д-р Н. М. Тацій $20.

Вілкс-Бері: Микола Кобловський $10.

Вилмердінг: о. Мирон Головінський $10.

РОВД АЙЛЕНД:

Менвил: На похоронах бл. п. Анни Борозної, дружини Петра, зложили на Народний Фонд: По $2: Д. Борозний, Н. Борозний, П. Борозний, О. Козак, М. Шевчук; по $1: А. Борозний, І. Борозний, Т. Борозний, П. Черкас, О. Червінський, С. Федько, П. Гречух, А. Ясінчук, О. Казан, А. Лисий, С. Омчко, І. Топоровський; решта дрібними.

ВАШИНГТОН:

Кетл Фолс: На писанку: Данило Мацик 6; Іван Корник $5.

Медикл Лейк: На писанку: по $1: п-ні Макс, п-ні Шіґранська, О. Шуман.

Сієтл: Є. Словський $4.

Спокейн: На писанку: М. Палас $4.50; по $2: М. Бут, П. Касперський; по $1: п-ні Майківська і п-ні Шуман.

ВИСКАНЗИН:

Милвокі: о. Володимир Возняк від катол. громади з імпрези $24.17.

ПОПРАВКИ:

КОЛОРАДО: Денвер: Замість д-р Мир. Рудницький має бути д-р Мирослав Руцицький; замість Венюк має бути Зенюк; замість Вусицький має бути Вислоцький, замість Жерецький має бути Жеребецький. У виказі „Свободи" з 18. квітня 1952 р. пропущено Л. Колтунюк на кольоди $1.

МЕРІЛЕНД: Балтимор: Було надруковано: Александер Косс $10 (1952 р.), а має бути Александер Ратич $10 (1951).

КОННЕКТИКЕТ: Ню Гейвен: В листі ч. 42 за 1951 р. було надруковано помилково „По $5", а має бути: По $10: зложили: Г. В. Білик, Михайло і Марія Чайківські (на 1952 р.), Йосиф Романик.

НЮ ЙОРК: Ютика: В листі ч. 43 за 1951 р. треба справити імена й прізвища: замість Е. Грега, О. Саварин Дурбак, Розалія Кабарська і С. Бурий має бути: Евстах Грега, о. Савин Дурбак, Розалія Рабарська й Іван Самоха.

ОГАЙО: Ст. Айбнервил: Має бути: д-р Пантелеймон Грицляк $25, а не Петро, як було помилково видруковано.

ПЕНСИЛВЕНІЯ: Фенiксвил: Іван Садовський, а не як було надруковано „Содальський".

НЮ ЙОРК: Елмайра: В спиську пропущено в друку п. Василя Костіва, що вплатив за 1951 р. до Народ. Фонду $10.

УВАГА!

Просимо усіх названих подати нам докладну свою адресу, бо висланi листи з посвідками повернула нам пошта назад.

А. Керелейза (Ню Гейвен), Т. Михальчук (Дірборн), В. Лещинський (Оренджс), П. Фігель (Вентон Гарбор), І. Шкурко (Мілен), О. Фенедяк (Клифтон), Гр. Лавдус (Реріген), д-р В. Одинський (Бруклин), Ева Корпало (Бруклин), Осип Рудрикевич (Бруклин), Н. В. Максимів (Бронкс), В. Хопко (Клівленд), М. Семенець (Вартон), Т. Ковалюк (Лакбург), В. Пономаренко (Филаделфія).

ПРАЦЯ

ЯК ПОДВОЇТИ ЗАРІБОК БЕЗ НАКЛАДУ ПРАЦІ?

Подбайте, щоб фірма, в якій працюєте, заангажувала

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ ПІДПРИЄМСТВО „ВЕБ"

до перевозу своїх виробів, сировини, устаткування.

Для устійнення висоти проізвії — зайдіть до Перевоз. Бюра в Ню Йорку

335 E. 6. вул. (між 1—2 Евеню) год. 6. веч. Tel. OR. 3-2484.

ВИ ПОТРЕБУЄТЕ АСЕКУРАЦІЇ?

Я продаю всілякого роду асекурації у всіх Компаніях по цінах, які встановлені головними асекураційними бюрами.

За обслугу нічого не беру. Звертайтеся до нас з повним довір'ям.

STEPHEN D. SATZEWICH
Insurance Service
32 EAST 7th STREET
NEW YORK 3, N. Y.
Tel.: GRamercy 3-0713

ЗВІТ

з пожертв зложених у Злученому Українському Американському Допомоговому Комітеті у Филаделфії за місяць листопад 1951 р.

ДЕЛЕВЕР:

Вилмінгтон. Збірка на весіллю пп. Миколи й Ольги Матушкевич $13.10.

ВІРДЖІНІЯ:

Ричмонд. Петро Герасимів $5. **Манасса.** Д. Мосюрчак $1.

ВИСКАНСИН:

Милвокі. Н.Н. $2.

ІЛЛИНОЙ:

Лейк Вилз. К. Кануха $2. **Спрінґ Веллей.** А. Курлій $2. **Шікаґо.** Юрій Артюшенко $10, Українське Жіноче Допом. Т-во $10, П. Волковець $1, Микола Кулицький $5, П. Пунчко $5, Петро Соломко $5, Союз Українок Америки від. 22 $10, Михайло Сиджейовський $5, Ярослав Гаврішків $10.

ІНДІЯНА:

Геммонд. І. Пелешко $1. **Форт Вейн.** Євгенія і Марія Чепурко $5.

КАЛІФОРНІЯ

Лос Анджелес. Український Центр у Каліфорнії $10.

КАНАДА

Лакін. К. Мищенко $2.

КОННЕКТИКАТ:

Гартфорд. Василь Грицина $5. **Ню Гейвен.** Василь Данило $10, Андрій Данило $10.

МЕРИЛЕНД:

Еджвотер. Я. Кулинич $1.

МІШІҐЕН:

Бей Порт. В. Когут $1. **Вен Дайк.** М. Галат $1. **Гренд Репідз.** М. Петровський $1.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Дарлінгтон. Григорій Чорній $5. **Трентон.** П. Скородій $1, Я. Бакунієнко $1. **Ньюарк.** Василь Кропивницький $10, М. Миськів $1. **Картерет.** М. Федак $2. **Елізабет.** М. Іванців $1. **Ню Брунсвик.** В. Відак $1. **Ірвінгтон.** А. Смортанюк $1.

НЮ ЙОРК:

Ню Йорк. Степан Кікта $5, А. Розій $10, О.Б.У.А. $10, Микола Гошовський з дружиною $10, Микола Яковлів $10, С. У.М.А. $10, Йосип Цикало $5, В. Хамуляк $1. **Бронкс.** Т-во „Запорозька Січ" $10. **Бруклин.** Дмитро Савчук $5. **Амстердам.** М. Вовнянко $2. **Гудсон.** В. Приставко $2. **Іст Гемпстед.** В. Ільчук $1. **Лакаванна.** Дмитро Панків $10. **Рочестер.** Михайло Кусій $10. **Стейтен Айленд.** Стефанія Фефа $5. **Трой.** УНС Б-во Св. Миколая $10, Василь Мадбаш $5; по $1: М. Смерик, Ф. Сеусик, Я. Вовчук, М. Спяк, А. Кріль, В. Бовчук, Ю. Атаманюк, І. Зиндран. **Фенікслл.** С. Завалій $1. **Форест Гилз.** Григорій Лещук $5. **Ютика.** С.У.М.А. $10.

ОГАЙО:

Занесвил. Т. Морозовський $1. **Кисмен.** Михайло Фреяк $5. **Клівленд.** Григорій Комарницький $5, Михайло Сивинда $10, І. Задорожний $1.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Вейн. Филип Ковалевський $5. **Ембридж.** УНС, від. ч. 276, Б-во Св. Миколая $10. **Істон.** А. Каленюк $1. **Ланкастер.** Василь Дзюнка $5. **Олифант.** Трофим Мороз $10. **Пітсбург.** Е. Богатчук $3. **Филаделфія.** Антон і Марія Кушина $10, Павло Альбин $10, Іван Тинів $5, Т. Горащенко $5, Сама Пляска $10. **Честер.** Володимир Вацикевич $5, М. Курінь $1., Давид і Марія Сенко $10.

РОВД-АЙЛЕНД:

Вест Варвик. М. Мирка $1. **Гавзтон.** М. Фесенко $1.

за місяць грудень 1951 р.

ВІРДЖІНІЯ:

Луїза. С. Лаврій $1. **Мілфорд.** М. Мука $5. **Ноксвил.** І. Міненко $2. **Річмонд.** О. Таран $5.

ВЕСТ ВІРДЖІНІЯ:

Вілінг. В. Терещук $5.

ВИСКАНСИН:

Милвокі. П. Федан $1.

ДИСТРИКТ КОЛОМБІЯ:

Вашингтон. Тимофій Крупа $10, Іван Коник $5.

ІЛЛИНОЙ:

Лейк Валла. Кирило Канюха $10. **Шікаго.** П. Борисевич $1, О.Д. В.У. $20, Й. Фліс $1, Г. Псук $1, П. Кавка $1.

ІНДІЯНА:

Геммонд. І. Пелешенко $1. **Мілфорд.** Михайло Скрумеляк $5.

КЕНЗАС:

Парсонз. Д-р Степан Рубель $5.

КЕНТОКІ:

Луїзвил. Кирило Шурин $5.

КОННЕКТИКАТ:

Бріджпорт. М. Стасюк $1, І. Вараб $2, А. Піддубний $1, Федір Касян $5, Ф. Квасицький $1, В. Юревич 1. **Вилимантик.** Олександер Солодан $5, Стефан Ковалів $5. **Гартфорд.** Н. Мулицький $2. **Колчестер.** І. Вітвицький $5.

МАССАЧУСЕТС:

Гайніс. М. Сальський $1.

МЕРИЛЕНД:

Балтимор. В. Гудима $2, Ярослав Ханенко $2, едір і Анна Чорній $15, Григорій Лаба $11, М. Дубравський $1, Семен Михайдишин $5, Ф. Чорній $2. **Віскомікo.** В. Дмитришин $2. **Галіна.** Г. Веселович $1. **Еджвотер.** Анастазія Іванович $5. **Кпін Енн.** П. Масенець $2. **Ньюпорт.** П. Тесленко $1.

Принс Фредерик. І. Лесків $2. **Сентервил.** Василь Хопик $5.

МІЗУРІ:

Ст. Джозеф. І. Кобзій $5.

МІННЕСОТА:

Ст. Пол. Джон Гінтер $10, Лев Рудавський $5.

МІШІҐЕН:

Гемтремк. А. Корбяк $5. **Дітройт.** Роман Юшкевич $10. **Понтіяк.** І. Сиибицький $1.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Байон. Марія Стахів $5, Г. Божик $2. **Вайнленд.** Микола Захарчишин $5. **Вашингтон.** Василь Бунько $5. **Випани.** В. Зденяк $1. **Джерзі Сіті.** О.О.Ч.С.У. („Ялинка", — переслано до Европи) $203.25. **Ірвінгтон.** М. Загибайло $1. **Клифтон.** Йосип Рутецький $10. **Лінден.** М. Габик $2. **Милвил.** Г. Мельник $1. **Ньюарк.** Григорій Дацъ $5, В. Вовко $1, Т. Ушак $1. **Ню Маркет.** С. Дембіцький $5. **Пасейк.** Г. Гелемай $1, А. Барца $1, Г. Клименко $2. **Патерсон.** М. Верезовський $1. **Ремсей.** Г. Чорний $1. **Трентон.** Дмитро Кажук $5.

НЮ ЙОРК:

Авока. Микола Шушерeко $5. **Болдвинсвил.** Я. Вучій $2. **Боффало.** В. Вутяка $2, М. Самило $1. **Бруклин.** Алекс Житинський $5. **Бріджтон.** М. Пуйда $2. **Водерліт.** Укр. Амер. Жіночий Клюб $10. **Гемстед.** П. Коваль $1. **Гиквилл.** В. Вашкевич $3. **Гудсон.** Тома Кастель $5. **Кінгстон.** В. Чубатий $2.50. **Корнінг.** Михайло Овідієнко $5. **Ф.порт.** **Олін.** Н. Пекович $2. **Ріджвуд.** Тереза Шарко $5. **Рочестер.** В. Колдановський $1. **Сиракюз.** Іван Диденко $5. **Ню Йорк.** Н.Н. $5, М. Давиденко $3, І. Осіюк $2, Укр. Балетна Школа $30, Афанасій Решутко з дружиною $10, Антон Білоус $5.

ОГАЙО:

Мазури. Михайло Гилісачак $10. **Кентон.** А. Стрихальський $1, В. Чарлягівський $1. **Клівленд.** Катерина Осицька $10, Роман Короваїчук $5. **Йонгставн.** Р. Фурдичка $1.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Бетлегем. Іван Саврук $5. **Бекнарія.** Андрій Босів $5. **Вайт Гейвен.** Д. Гавелій $1. **Джонставн.** Н.Н. $1. **Джанет.** Вч. о. П. Вілон $2. **Істон.** Н.Н. $2, Антін Каленюк $6, А. Векленко $1. **Ланкастер.** Василь Дзюнка $5. **Нортгемтон.** Василь Саюк $10. **Несбур** - О. Конюха $1. **Піттсбур.** Іван Тимошенко $5. **Рідінг.** Г. Балан $1. **Филаделфія.** По $5: Михайло Савчин, д-р Володимир Рудницький, Іван Ванах, Лев Рошкевич, Анатоль Штанко, д-р Іван Рубель, Остап Тарнавський, Федір Граур, М. Гриців; А. Уdовенко $10, д-р Володимир Галан і п. Ярослава Галан $10, І. Шнайда $1., З. Стадник $1. **Фреквилл.** П. Рубан $1. **Честер.** М. Дроз $1., Т. Максимюк $1, Петро Рак $6. **Шамокин.** Михайло Войчук $5.

РОВД АЙЛЕНД:

Вест Варвик. УНС від. ч. 246 $10.

АНГЛІЯ:

Салісбері. Анна Завойта $2.38

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc.
P. O. Box 1661 Phila. 5, Pa. USA

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

САВТПОРТ, КОНН. — Тов. ім. Т. Шевченка, від. 84 подає до відома, що піврічні збори відбудуться в неділю, 20. липня, точно о год. 4. попол., в залі У. Н. Дому, 279 Кінґс Гайвей Вест. Проситься всіх членів прибути на час і полагодити справи, які будуть на порядку днія та поплатити свої членські вкладки. — В. Максимюк, предс.; М. Сендзік, кас.; П. Дудко, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. — Півpічні збори Тов. Запорозька Січ, від. 206 відбудуться в неділю, 20. липня, в парохіяльній салі при 74 Гарріс Евеню, в год. 1. попол. Просимо всіх членів прибути на ці збори. Маємо важні справи до обговорення і до полагодження, як також будуть звіти уряду і контролі за пів рік, а також вибір делегата з Конгресу УКК. Члени, що ще не дістали своїх чеків дивиденди від УНСоюзу, можуть набути на тих зборах. — І. Кокольський, секр.

Ukrainian Cook Book
76 Traditional Recipes for TODAY'S LIVING
Price $1.50.
Get your copy from
"SVOBODA"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

НОВИНКА

Радість нашим діточкам, поміч батькам і вихователям

— це книжечка —

ЛІТО

Збірник для дошкілля та для дітей нижчих кляс.

На 48 сторінках читкого друку, багато віршів, оповідань, пісень та гор для дітей.

Ціна лише 70 центів.

Спішіть замовити в книгарні „Свободи":

"SVOBODA"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ВСІ ЧАСТИ ДО НАПРАВИ ПЕЧЕЙ вуглевих, газових, нафтових, огрівачів парою й гарячою водою, як також усякі нові печі можете дістати в
STOVE MFRS CORP.,
182-186 Mulberry Street,
Newark 1, N. J.

Професійні оголошення

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужчин і жінок, шкірні, загальне ослаблення, нирки й міхурі, ревматизм, переводить аналізу крови й сечі. Провірка $3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY
коло 4-ої Еве. і Юніон Сквер.
Години: Щодня 10—1, 4—7; в суботу 10—1, в неділю зачин.

Dr. Med. R. TYLBOR
59 E. 3rd St. (коло 2nd Ave.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993
Внутрішні недуги Flouroscony. X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізу крови для супружих дозволів.
Офісові години: щодня 1-3 і 5-8 p.m. В неділі від 10-2 попол.

Dr. S. CHERNOFF
223—2nd Ave. (cor. 14 St.) NYC.
Tel. GRamercy 7-7697
Острі й довгочасні недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздути жил лікуємо без операції. Переводимо аналізу крови для супружих дозволів.
Офісові години: Щодня від 10 рано до 6:45 ввечорі.
У суботи 10—1, У неділі зачин.

ДР. ДЕРУГА
З европейським дипломом.
Недуги міхура, шкіри, крови й недомагання тазових органів.
Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Ульксс (боляк).
ОГЛЯДИНИ Й БАДАННЯ КРОВИ $3.00.
У будні: 10—2 й 4—9 години.
128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки Лексінгтон Евеню.
Центральне положення, догідний доступ звідусіль.
Окремі ждальні для жінок.

НАЙБІЛЬШИЙ ВИБІР В ЗДА РЕКОРДІВ
HANUSEY MUSIC COMPANY
244 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa.
Апарати для награвання плит. Електричні удогіднення.
Під час літа у неділю, замкнено.

NEW YORK — NEW JERSEY
ОБЕЗПЕЧЕННЯ
(АСЕКУРАЦІЯ)
Дбайте про себе і про свій маєток: Обезпечуйтесь від вогню, крадежі, нещасливих випадків та недуги. Не тратьте нагоди отримати відшкодування. Обезпечую: життя, меблі, вікна, автомобілі, хутра, біжутерію та ін.
ANTHONY SHUMEYKO
277 East 10th Street, New York 9, N. Y. — AL. 4-8779.

ШИФКАРТИ
ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ.
ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті.
АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спроваджування кревних і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країв.
ПРОДАЄМО доми та всякого роду бизнеси.
У всіх справах звертайтеся до звісного
НОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА
S. KOWBASNIUK
277 EAST 10th ST. (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

МАШИНКИ Перероблені ДО ПИСАННЯ
англійські, ціна $25.00. Маємо також нові і перероблені українські машинки. Рахункові машини. Офісові приряди. Потрібно агентів.
ALL LANGUAGES TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6—7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

ПРОДАЄТЬСЯ
2-ФАМІЛІЙНИЙ цегельний дім зі всіма приспособленнями.
Величина лоти 37½x100.
Pelham Bay Park Section Bronx
Також маємо на продаж місцевість 50x100 за $600.
ЗАВІДУЄ САЦЕВИЧ.
Питайте за
COLLINS
3254 Ampere Avenue
Bronx, N. Y.
Phone: UNderhill 3-5444

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

БЛ. П. ОЛЬГИ БАЧИНСЬКОЇ

визначої громадянки, кооператорки і директорки „Маслосоюзу" у Львові відправиться

ПАНАХИДА

в церкві св. Юрія, при 7-ій вулиці в Ню Йорку, ДНЯ 27. ЛИПНЯ Ц. Р. О ГОД. 12:45 ПОПОЛ.

Після Панахиди відбудуться в домівці „Провидіння" при 6-ій вул. ч. 226 ЖАЛІБНІ СХОДИНИ присвячені спогадам про Покійну.

Кооператорів і Знайомих Покійної просимо взяти участь у Панахиді і Сходинах.

Братство Маслосоюзників в США.
Товариство Українських Кооператорів в Ню Йорку.

ДО УКРАЇНЦІВ СТАРОЇ І НОВОЇ ЕМІГРАЦІЇ!

Одинокий представник найкращих швайцарських годинників „ОМЕГА" в самому серці української громади на північній порчує найновіший модель „ОМЕГА АВТОМАТІК" годинник, що самий накручується.

Великий вибір гарних 14-каратових виробів з золота і срібла на дарунки з різних нагод. Ми тішимося вже 39 років великою українською клієнтелею не лише в Шікаґо, але й висилаємо по всій Америці на С. О. D. замовлення. Гарантуємо і вертаємо гроші, якщо нема 100% задоволення. Догідні сплати без відсотків. Говоримо по-українськи! Приходьте, телефонуйте, замовляйте поштою:

M. J. HARRIS JEWELER,
1949 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.
Tel.: Seleey 3-5753

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

З. БЕРЕЗОВСКІ
УКР. ПОГРЕБНИК
УПРАВИТЕЛЬ
BERRY FUNERAL HOME, Inc.
525 East 6th Street,
New York 9. N. Y.
Phone ALgonquin 4-5746
Дві нові в модерним колонійальнім стилю каплиці.
Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці маєткового стану.
ІВАН БРОЩАК, нотар.

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Заряджує погребами по ціні так низькій як $150
Обслуга чесна і найкраща
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 EAST 5th STREET
New York City
Dignified funerals as low as $150.
Tel.: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і околицях
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

ЗНАНА ЮВІЛЕРНА ФІРМА
ГОДИННИКИ
БРИЛЯНТИ
ПЕРСТЕНІ
РАДІЯ-ГРАМОФОНИ
ЗВУКО-ЗАПИСУВАЧІ
ФОТО-АПАРАТИ
МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ
Найнижчі ціни
18-місячні сплати
LONGINES
UNIVERSAL WATCH & JEWELRY CO.
Н. ПІКЕНС, властитель
201 E. 14th Street, New York City (біля 3-ої Евеню)
Слухайте наші оголошення в радіопередачі п. Мельника і Чубатого.

ТАРЗАН, ч. 2874. — Незвичайний наказ.

"PERHAPS IT'S NOT AS HOPELESS AS WE THINK, MY FRIEND," WONG TAI REASONED. "APART FROM BEING IN A HYPNOTIC TRANCE, BETTY APPEARED UNHARMED."

"AS LONG AS SHE LIVES, THERE IS STILL HOPE," TARZAN OFFERED. "WE MUST FIND OUT WHERE SHE IS KEPT."

"TARZAN!" M'LUNGA GROWLED. "COME! MERALA WILL TALK WITH YOU-- ALONE!"

„Можливо, що воно не так безнадійно, як ми думаємо, мій приятелю", розумував Вонг Тай. „Невраховуючи, що вона находиться в трансі, Бетті, здається, здорова".

— „Як довго вона живе, завжди ще є надія", пропонував Тарзан. „Ми мусимо викрити, де її тримають".

— „Тарзане!" гримав М' Люнга. „Ходи! Мерала хоче з тобою говорити . . . на самоті!"